

BLACK+[®] DECKER



PORTABLE AIR CONDITIONER INSTRUCTION MANUAL

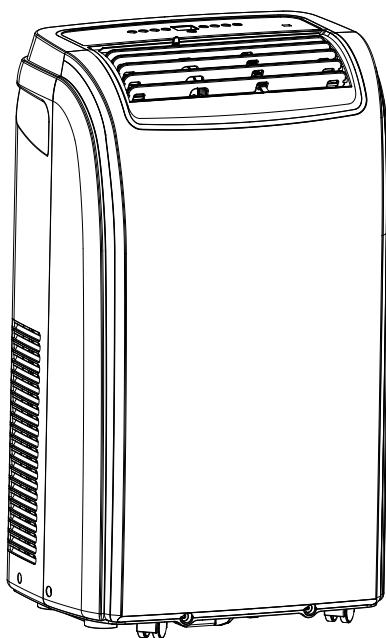
CATALOG NUMBER

BPP08WTB

BPP08HWTB

BPP10WTB

BPP10HWTB



Thank you for choosing BLACK+DECKER!

PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON.

If you have a question or experience a problem with your BLACK+DECKER purchase, go to www.blackanddecker.com/instantanswers

If you can't find the answer or do not have access to the Internet, call 844-299-0879 from 10:30 a.m. to 6:30 p.m. EST Mon. - Fri. to speak with an agent. Please have the catalog number available when you call.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

CONTENTS

SAFETY INFORMATION

Important Safety Instructions.....	3-4
Grounding Instructions.....	5
LCDI Power Cord and Plug.....	6
Safety Guidelines	7
Operating Conditions.....	8

SET UP & USE

Parts & Features	9
Installation Guide	10
Window Slider Kit Installation.....	11
Exhaust Hose Installation.....	12
Control Panel.....	13
Operating from the Control Panel.....	13-14
Operating from the Remote Control.....	15
Remote Control	16-19
Water Drainage	20-21

CLEANING & CARE.....	22
----------------------	----

TROUBLESHOOTING & WARRANTY

Before You Call For Service.....	23
Customer Service.....	23
Troubleshooting.....	24
Limited Warranty.....	25

PRODUCT REGISTRATION

Thank you for purchasing our BLACK+DECKER product. This easy-to-use manual will guide you in getting the best use of your air conditioner.

Remember to record the model and serial numbers. They are on a label on the rear.

Model number

Serial number

Date of purchase

Staple your receipt to your manual.
You will need it to obtain warranty service.

SAFETY INFORMATION

DANGER

DANGER - Immediate hazards which **WILL** result in severe personal injury or death

WARNING

WARNING - Hazards or unsafe practices which **COULD** result in severe personal injury or death

CAUTION

CAUTION - Hazards or unsafe practices which **COULD** result in minor personal injury

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including the following

1. To reduce risk of injury, read this guide before using the appliance.
2. Air conditioner must be connected to proper electrical outlet with the correct electrical outlet with the correct electrical supply.
3. Proper grounding must be ensured to reduce the risk of shock and fire. **DO NOT CUT OR REMOVE THE GROUNDING PRONG.** If you do not have a three-prong electric receptacle outlet in the wall, have a certified electrician install the proper receptacle. The wall receptacle **MUST** be properly grounded.
4. Do not operate air conditioner if power cord is frayed or otherwise damaged. Avoid using it if there are any cracks or abrasion damage along the length, plug connector or if the unit malfunctions or is damaged in any manner. Contact an authorized service technician for examination, repairs or adjustments.
5. **DO NOT USE AN ADAPTER OR AN EXTENSION CORD.**
6. Do not block airflow around the air conditioner. The exhaust hose should be free of any obstructions.
7. Always unplug the air conditioner before servicing or moving the unit.
8. Do not install or use the air conditioner in any area where the atmosphere contains combustible gases or where the atmosphere is oily or sulphurous. Avoid any chemical coming in contact with your air conditioner.
9. Do not place any object on the top of the unit.
10. Never operate the air conditioner without filters in place.
11. Do not use the air conditioner near a bathtub, shower or wash basin.
12. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience & knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
13. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
14. If the **SUPPLY CORD** is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
15. The air conditioner shall be installed in accordance with national wiring regulations.



Caution, risk of fire

SAFETY INFORMATION

HANDLING ALKALINE BATTERIES

WARNING

When handling alkaline batteries, basic safety precautions should be followed, including the following

1. Should fluid from the battery accidentally get into your eyes, there is a threat of loss of eyesight, do not rub them. Immediately rinse your eyes with clean tap water and then consult a physician immediately.
2. Do not put the battery in a fire, expose it to heat, dismantle or modify it. If the insulation or safety valve is damaged, the battery may leak fluid, overheat or explode.
3. Do not insert the battery with the poles reversed. Doing so may cause some abnormality or a short and the battery may leak fluid, overheat or explode.
4. Keep the battery out of the reach of children. If the battery is swallowed, contact a physician immediately.
5. If the alkali fluid gets in your mouth, rinse your mouth with water and contact a physician immediately.
6. If the alkali fluid gets on your skin or clothes, it may burn your skin, thoroughly rinse the affected area with tap water.
7. Do not mix new and old batteries or other makes of batteries. The different attributes may cause the battery to leak fluid, overheat or explode.
8. This battery was not made to be recharged. Recharging this battery may damage the insulation or internal structure and may cause the battery to leak fluid, overheat or explode.
9. Do not damage or remove the label on the exterior of the battery. Doing so may cause the battery to short, leak fluid, overheat or explode.
10. Do not drop, throw or expose the battery to extreme impact. Doing so may cause the battery to leak fluid, overheat or explode.
11. Do not alter the shape of the battery. If the insulation or safety valve is damaged, the battery may leak fluid, overheat or explode.
12. Immediately remove batteries when they have lost all power. Leaving the batteries in the unit for a long time may cause the batteries to leak fluid, overheat or explode due to gas that is generated by the batteries.
13. Remove the batteries from the unit when not using the unit for an extended period of time. The batteries may leak fluid, overheat or explode due to gas that is generated by the batteries.
14. Do not apply solder directly to the batteries. The heat may cause the batteries to leak fluid, overheat or explode.
15. Do not get the batteries wet. Doing so may cause the batteries to overheat.
16. Store batteries someplace out of direct sunlight where the temperature and humidity are not high. Not doing so may cause the batteries to leak fluid, overheat or explode. Also, it may cause the life and performance of the batteries to decline.
17. Follow the regulations of the local government when disposing of these batteries.
18. NEVER mix alkaline, standard (carbon-zinc), rechargeable (nickel-cadmium) batteries with this product.

SAVE THESE INSTRUCTIONS
HOUSEHOLD USE ONLY

SAFETY INFORMATION

GROUNDING INSTRUCTIONS

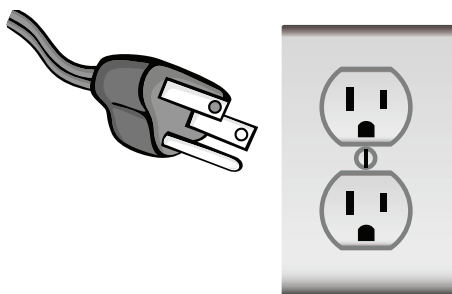
ELECTRICAL REQUIREMENTS

In the event of malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. The appliance must be connected to a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

⚠ DANGER - Improper connection of the equipment grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment grounding conductor. If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal. Check with a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug connected to the appliance - if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

FOR GROUNDED, CORD-CONNECTED APPLIANCE RATED LESS THAN 15A AND INTENDED FOR USE ON A NOMINAL 120V SUPPLY CIRCUIT

The appliance is for use on a nominal 120V circuit and should be connected to a grounding outlet that looks like the one illustrated below. The use of a temporary adapter is not recommended.



SAFETY INFORMATION

LCDI POWER CORD AND PLUG

This air conditioner is equipped with an LCDI (Leakage Current Detection and Interruption) power cord that is required by UL. This power supply cord contains state-of-the-art electronics that sense leakage current. If the cord is damaged and leakage occurs, power will be disconnected from the unit.

The test and reset buttons on the LCDI Plug are used to check if the plug is functioning properly.

⚠ WARNING: Test LCDI before each use.

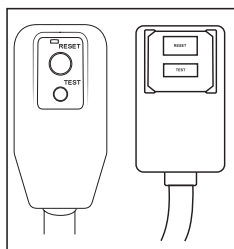
To test the plug:

1. Plug power cord into a grounded 3-prong outlet.
2. Press RESET (on some units a green light will turn on).
3. Press the TEST button, the circuit should trip and cut all power to the air conditioner (on some units green light may turn off).
4. Press the RESET button for use. You will hear a click and the A/C is ready for use.
5. The power supply cord must be replaced if it fails to trip when the TEST button is pressed and the unit fails to reset.

NOTE:

- Do not use this device to turn the unit on or off.
- Always make sure the reset button is pushed in for correct operation.

- ⚠ WARNING:**
- The power supply cord must be replaced if it fails to reset when either the test button is pushed, or it cannot be reset.
 - If power supply cord is damaged, it cannot be repaired.
 - It must be replaced by one obtained from the product manufacturer.



⚠ WARNING- RISK OF FIRE

It is important the plug fits tightly into the wall outlet. If the plug does not fit securely and appears loose, it should not be used. Have a licensed electrician replace the receptacle.

SAFETY INFORMATION

SAFETY GUIDELINES

⚠ WARNING: To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage.

<ul style="list-style-type: none">• Your air conditioner should be used in such a way that it is protected from moisture. e.g. condensation, splashed water, etc. Do not place or store your air conditioner where it can fall or be pulled into water or any other liquid. Unplug immediately.• Always transport your air conditioner in a vertical position and stand on a stable, level surface during use.• Turn off the product when not in use.• Always use the switch on the control panel to start or shut off the unit.• Always contact a qualified person to carry out repairs. If the supply cord is damaged it must be repaired by a qualified technician.• Keep an air path of at least 12 inches all around the unit from walls, furniture and curtains.• If the air conditioner is knocked over during use, turn off the unit and unplug from the power supply immediately.	<ul style="list-style-type: none">• Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room.• Do not touch the unit with wet or damp hands or when barefoot.• Do not press the buttons on the control panel with anything other than your fingers.• Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.• Never use the plug to start and stop the unit.• Always use the switch on the control panel to start or shut off the unit.• Do not cover or obstruct the inlet or outlet grilles.• Do not use hazardous chemicals to clean or come into contact with the unit. Do not use the unit in the presence of inflammable substances or vapor such as alcohol, insecticides, petrol, etc.• Do not allow children to operate the unit unsupervised.• Do not use this product for functions other than those described in this instruction manual.	<ul style="list-style-type: none">• Use the unit in the recommended room size. 12,000 BTU up to 550 sq. ft. 14,000 BTU up to 700 sq. ft.• Locate the unit where furniture cannot obstruct the air flow.• Keep blinds/curtains drawn.• Keep the filters clean.• Keep doors and windows closed to keep cool air in and warm air out.
--	--	--

SAFETY INFORMATION

OPERATING CONDITIONS

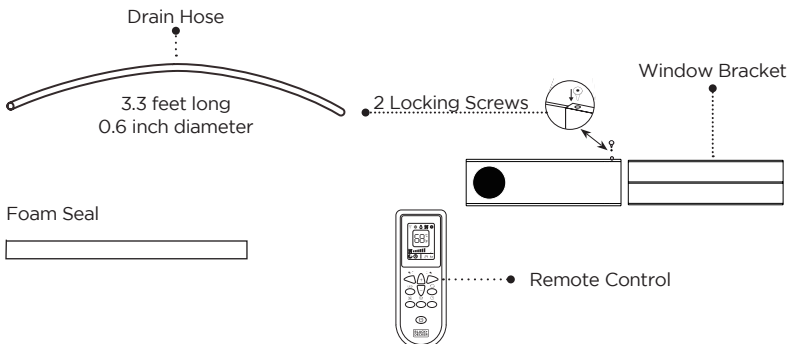
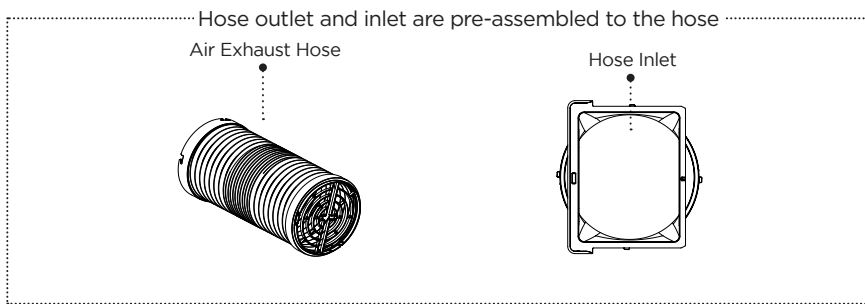
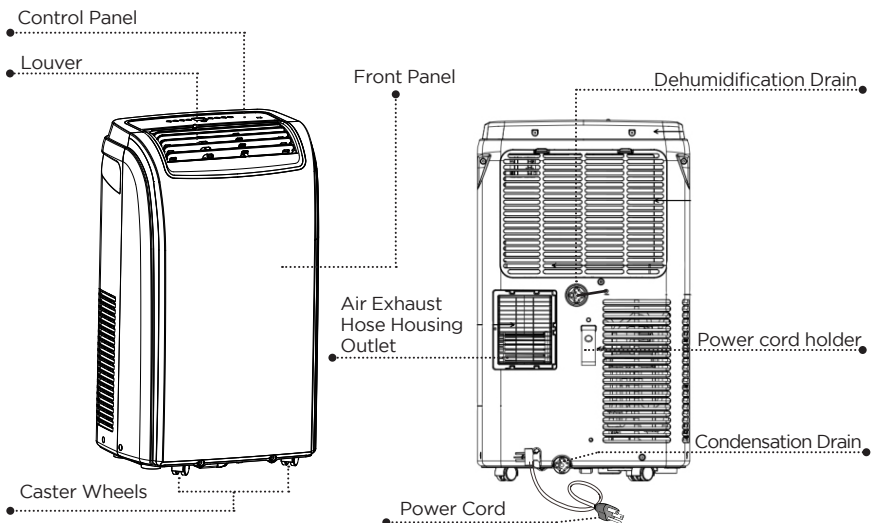
The air conditioner must be operated within the temperature range indicated below:

NOTE: Unit performance may be affected when in use outside of these operating temperatures.

MODE	ROOM TEMPERATURE
COOL	64°F (18°C) ~ 76°F (24°C) (Maximum humidity: 75.2°F / 24°C)
DRY	64°F (18°C) ~ 95°F (35°C)
HEAT (Heat models BPP08HWTB and BPP10HWTB only)	45°F (7°C) ~ 81°F (27°C)

SET UP & USE

PARTS & FEATURES



SET UP & USE

INSTALLATION GUIDE

LOCATION

- The air conditioner should be placed on a firm floor to minimize noise and vibration. For safe and secure positioning, place the unit on a smooth, level floor strong enough to support the unit.
- The unit has casters to aid placement, but it should be rolled on smooth, flat surfaces. Use caution when rolling on carpet surfaces. Do not attempt to roll the unit over objects.
- The unit must be placed within reach of a properly rated grounded socket.
- Never place any obstacles around the air inlet or outlet of the unit.
- A removal air-conditioner shall be installed in the flat and empty place all around. Don't block the air outlet, and the required distance around should be at least 80cm required distance above should be at least 50cm.

SUGGESTED TOOLS FOR WINDOW KIT INSTALLATION

- Screwdrivers (medium size Phillips)
- Tape measure or ruler
- Knife or scissors
- Saw (In the event that the window kit needs to be cutdown in size because the window is too narrow for direct installation)

SET UP & USE

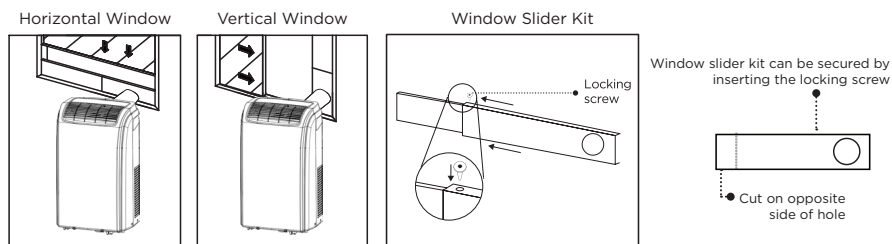
WINDOW SLIDER KIT INSTALLATION

Your window slider kit has been designed to fit most standard "Vertical" and "Horizontal" window applications; however, it may be necessary for you to improvise/modify some aspect of the installation procedures for certain types of windows. Minimum and maximum window openings:

MAXIMUM: 48.4" (123 cm) **MINIMUM:** 26.5" (67.5 cm)

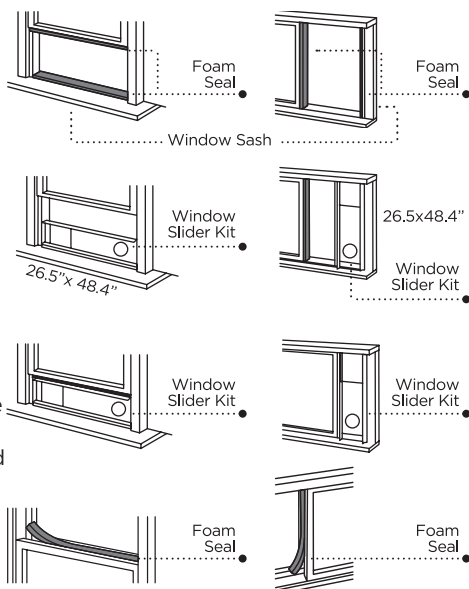
NOTE: A plastic locking pin is holding the window slider kit together during shipment. Prior to installation, remove plastic locking pin, adjust to desired length and use provided metal locking screws to secure.

NOTE: If the window opening is less than 26.5", the minimum length of the window slider kit, cut the one with a hole in it short to fit for the window opening. Never cut out the hole in window slider kit.



DOUBLE-HUNG SASH/SLIDING CASEMENT WINDOW INSTALLATION

1. Cut the foam seal (adhesive type) to the proper length and attach it to the window sash.
2. Attach the window slider kit to the window sash. Adjust the length of the window slider kit according to the width of window. Shorten the adjustable window kit if the width of window is less than 26.5".
3. Cut the foam seal (adhesive type) to the proper length and attach it on the top of the window.
4. Close the window securely against the window slider kit.
5. Secure the window slider kit to the window sash.
6. Cut the foam seal to an appropriate length and seal the open gap between the top window frame and outer window frame.



SET UP & USE

EXHAUST HOSE INSTALLATION

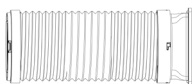
The air exhaust hose and hose inlet must be installed or removed from the portable air conditioner in accordance with the way it is being used:

COOL, DEHUMIDIFY and HEAT (Heat model BPP08HWTB and BPP10HWTB only):
Air exhaust hose and hose inlet should be connected to the portable air conditioner.

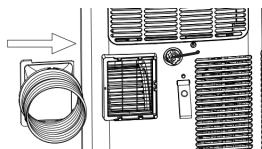
FAN: Air exhaust hose and hose inlet should be disconnected from the portable air conditioner.

To install:

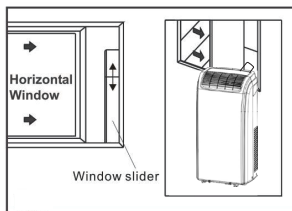
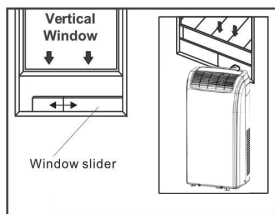
1. The hose outlet and inlet are pre-assembled to the air exhaust hose.



2. Align the hose inlet with the slots over the air exhaust hose housing outlet to assemble.



3. Insert the hose outlet into the window panel.
4. Affix the hose outlet into the window slider kit and seal.

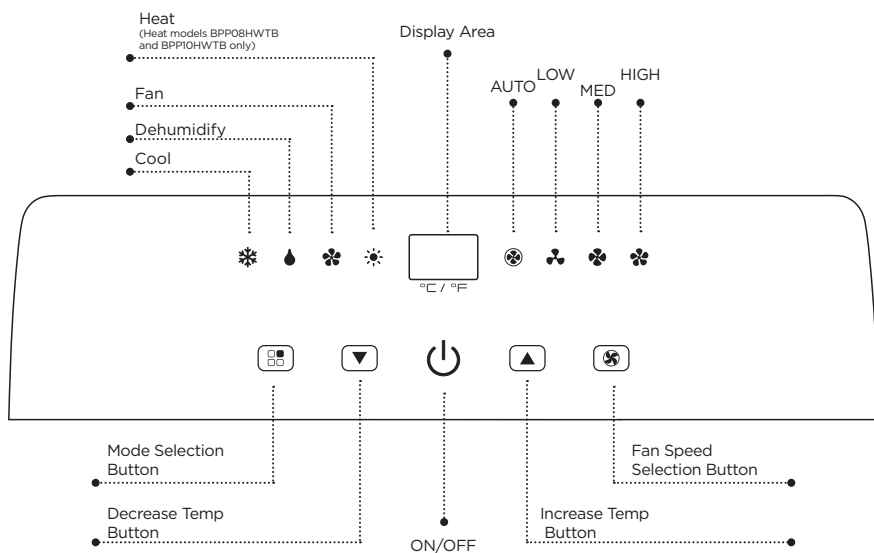


NOTE: The exhaust hose can be compressed or extended moderately, but it is desirable to keep the length to a minimum. Also make sure that the hose does not have any sharp bends.



SET UP & USE

CONTROL PANEL






Pictures are for illustration purpose only. Your model may or may not have all the features.


OPERATING FROM THE CONTROL PANEL

The Control Panel enables you to manage all the main functions of the appliance, but to fully utilize its potential, you must use the remote control unit.

TURNING THE APPLIANCE ON

- Press the  button until the appliance turns on. The last function active when it was turned off will appear.
- Never turn the air conditioner off by unplugging from the main power supply. Always press the button , then wait for a few minutes before unplugging. This allows the appliance to perform a cycle of checks to verify operation.

NOTE: Before pressing the Power  button, make sure the condensate drain plug in the rear of the unit is securely in place to avoid any leaking.

- Press the MODE  button until the light corresponding to the required Mode lights up.



COOL



DEHUM



FAN



HEAT





*Heat models BPP08HWTB and BPPI0HWTB only

SET UP & USE

COOL MODE

Ideal for hot weather when you need to cool and dehumidify the room. To set operation of the appliance correctly, press the Temp Up ▲ or Temp Down ▼ buttons until the desired temperature is displayed.

Then select the fan speed by pressing the Fan Speed Button until the light corresponding to the required fan speed lights up:

-  **HIGH:** The fan operates at maximum to reach the required temperatures as rapidly as possible.
-  **MED:** Reduces Fan noise level but still maintains a good level of comfort.
-  **LOW:** For quiet operation.
-  **AUTO:** The appliance automatically selects the most suitable fan speed in relation to the temperature set on the digital display.

DEHUMIDIFY MODE

Ideal for reducing humidity in spring and autumn, during rainy spells or in damp rooms, etc.

Exhaust hose attachment is recommended for more effective dehumidification but not required.

In dehumidify mode, the fan speed is automatically set to a low speed and cannot be adjusted.


When an error code appears on the display screen on the control panel “E2”, the unit will have to be drained.

FAN MODE

Press the mode key until the fan mode indicator lights up, indicating that the fan function is selected.

Press the speed button to select the appropriate fan speed.

HEAT MODE (Heat models BPP08HWTB and BPP10HWTB only)

Press the MODE  button until the HEAT mode indicator light appears. Select the target temperature by pressing the ▼ or ▲ button until the corresponding value is displayed. (Temperature range is 61°F-88°F (16°C-31°C))

Then select the fan speed by pressing the Fan Speed Button until the light corresponding to the desired fan speed lights up: HIGH, MED, LOW, AUTO.

NOTE: At the beginning of this mode, you may have to wait a few seconds before the appliance starts to give out hot air.

When an error code appears on the display screen “E4” in HEAT mode, the unit will have to be drained.

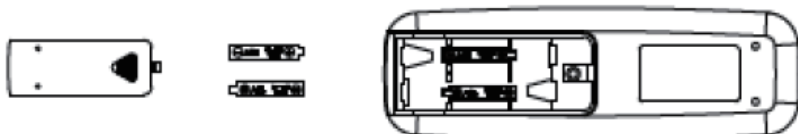
NOTE: AUTO speed can only be selected using the control panel.

SET UP & USE

OPERATING FROM THE REMOTE CONTROL

BATTERY INSTALLATION (BATTERIES NOT INCLUDED)

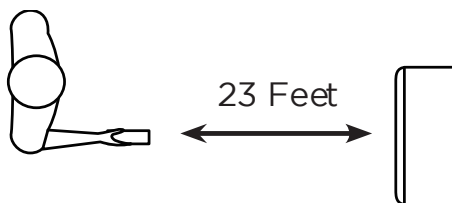
- (1) Slide open the battery compartment cover.
- (2) Insert 2 × “AAA” batteries as shown.
- (3) Slide back the battery cover.



⚠ CAUTION: Use only AAA or IEC R03 1.5V alkaline batteries. Remove the batteries if the remote is not used for a month or longer. Do not attempt to recharge the batteries. Both batteries should be replaced at the same time. Do not dispose of the batteries in a fire as they may explode.

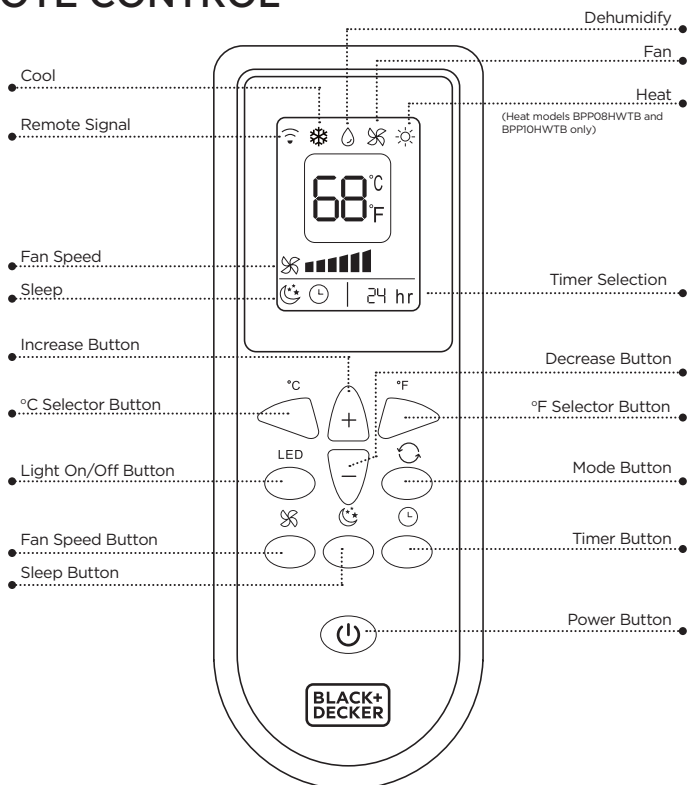
Point the remote control at the receiver on the appliance. The remote control must be no more than 7 meters away from the appliance (without obstacle between the remote control and the receiver).

The remote control must be handled with extreme care. Do not drop it or expose it to direct sunlight or sources of heat.



SET UP & USE

REMOTE CONTROL



POWER BUTTON: Press to Turn ON or OFF

TIMER BUTTON: Used to set a delay start or shut down time.

MODE BUTTON: Press the button to scroll through COOL, DEHUMIDIFY, FAN or HEAT (HEAT mode for models BPP08HWTB and BPP10HWTB only)

°C SELECTOR BUTTON: Celsius Display ON

°F SELECTOR BUTTON: Fahrenheit Display ON

INCREASE: Increase the temperature/time setting.











DECREASE: Decrease the temperature/time setting.

LIGHT ON/OFF BUTTON: Illuminates the LED screen on the unit.


FAN SPEED BUTTON: Use to select the Low, Medium or High fan speed.

SLEEP BUTTON: Gradually adjusts the temperature.





SET UP & USE

LED Display Indicators			
	Cool mode		Fan speed
	Dehumidify mode		
	Fan mode		Timer on
	Heat mode Heat models BPP08HWTB and BPP10HWTB only		Timer
			Sleep
	Display temp. or hours		Fahrenheit or Celsius.


POWER BUTTON

- Press to Turn Air Conditioner ON or OFF. Press LED button to illuminate the LED screen on the unit.
-  Will show on the remote LED screen when buttons are pressed to show that the remote control is sending a signal to the air conditioner.

MODE BUTTON

- Press the mode button to scroll through COOL , DEHUMIDIFY , FAN , HEAT  (Heat models BPP08HWTB and BPP10HWTB only).
- The corresponding symbol will illuminate on the LED display to indicate which mode is selected.

COOL

- Select the target temperature 61°F-88°F (16°C - 31°C) by pressing the + or - buttons until the desired temperature is displayed on the LED screen.
- Press the Fan Speed Button  to select Low, Medium, or High Speed.

Low	Medium	High
		

SET UP & USE

DEHUMIDIFY

- Ideal for reducing humidity.
- Keep window and door closed for the best dehumidifying effect.
- Exhaust hose attachment is not required in this mode but it is recommended for more effective dehumidification.
- It is recommended that the dehumidification drain and drain hose be used for continuous drainage.
- FULL TANK - When an error code appears on the display screen on the control panel “E2” in COOL or DEHUMIDIFY mode, or “E4” in HEAT mode, the unit will have to be drained.
NOTE: Refer to Water Drainage section.
- In this mode, fan speed is selected automatically by the appliance and can not be set manually.

FAN

- Press the Fan Speed Button  to select Low, Medium or High Speed.



HEAT (Heat models BPP08HWTB and BPP10HWTB only)

- Select the target temperature 61°F–88°F (16°C–31°C) by pressing the + or - buttons until the desired temperature is displayed on the LED screen.
- Press the speed button to select Low, Medium or High fan speed.

NOTE: At the beginning of this mode, you may have to wait a few seconds before the appliance starts to give out hot air.



SET UP & USE

TIMER ⌚

- To set the AUTO STOP timer. When the unit is ON, press the TIMER button. The TIME ON/OFF symbol on the remote LCD display will blink.
- Press the + or - button to select the AUTO TIME by 1 hour increments, up to 24 hours. The Remote LCD Display will indicate the selected time. Press the TIMER button again to set the selected time. There will be a steady TIME ON/OFF symbol on the remote LCD display and the TIMER indicator light will be illuminated on the control panel of the unit to show that the AUTO STOP program is initiated.
- To set the AUTO START timer. When the unit is OFF, press the TIMER button. The TIME ON/OFF symbol on the remote LCD display will blink.
- Press the + or - button to select the AUTO TIME by 1 hour increments, up to 24 hours. The Remote LCD Display will indicate the selected time. Press the TIMER button again to set the selected time. There will be a steady TIME ON/OFF symbol on the remote LCD display and the TIMER indicator light will be illuminated on the control panel of the unit to show that the AUTO START program is initiated.
- Pressing the POWER button or the TIMER button will cancel the AUTO START/STOP timed program and the timer indicator light will not be illuminated.

SLEEP 🌙

- The SLEEP function gradually adjusts the temperature of the rooms to provide a comfortable environment. Press the SLEEP button to activate.
- In COOL mode, the temperature will increase 2°F after an hour and 4°F after 2 hours.
- In HEAT mode, the temperature will decrease 2°F after an hour and 4°F after 2 hours.
- To cancel this setting press the SLEEP button again.

°C / °F SELECTOR BUTTONS

- When the appliance is powered on, press the °F selector button to display the temperature in Fahrenheit.
- Press the °C selector button to display the temperature in Celsius.



SET UP & USE

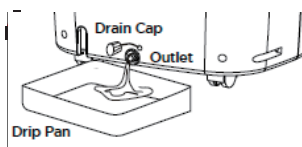
WATER DRAINAGE FOR COOL AND HEAT MODES

This air conditioner is equipped with auto water evaporation so the water compartment would not typically fill in cooling or heating mode unless there is high humidity. Water drainage will generally only be required at the end of the season for these modes. (see START-END OF SEASON OPERATIONS).

NOTE: When an error code appears on the display screen on the control panel “E2” in COOL or DEHUMIDIFY mode, or “E4” in HEAT mode, the unit will have to be drained.

Intermittent Draining

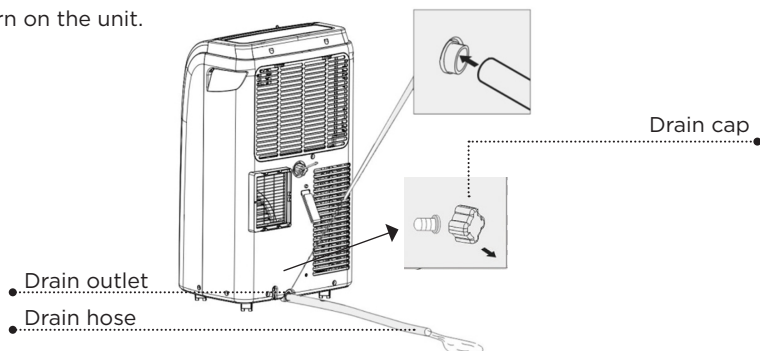
- Unplug the unit from the power source. Carefully move the unit to a drain area over your basement floor or drip pan (not included). Remove the bottom drain cap.
- Let the water drain away and replace the drain cap. Restart the machine until the error codes E2 or E4 disappears. If the error repeats, call for service.



NOTE: Be sure to reinstall the bottom drain plug before using the unit.

Continuous Draining

- Unplug the unit from the power source. Remove the bottom drain cap. While doing this operation, some residual water may spill. Have a drip pan (not supplied) to collect the water.
- Connect the drain hose (supplied) as shown in the diagram. The water can be continuously drained through the hose into a floor drain or drip tray.
- Turn on the unit.



WAIT 3 MINUTES BEFORE RESUMING OPERATION

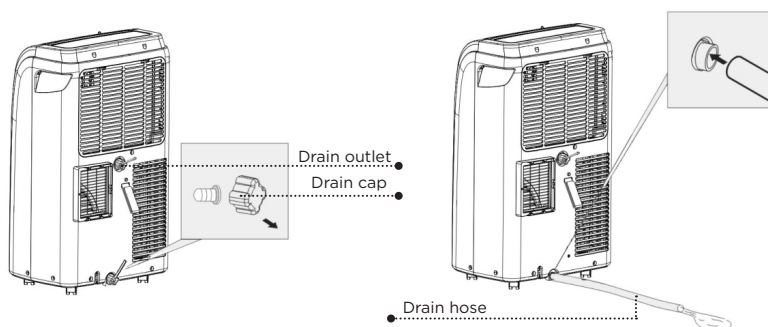
- After the unit has stopped, it cannot be restarted for 3 minutes. Operation will automatically restart after 3 minutes.

SET UP & USE

Continuous Draining for Dehumidification Mode

- Unplug the unit from the power source.
- Remove the drain cap located in the back center of the unit. While doing this operation, some residual water may spill. Have a drip pan (not supplied) to collect the water.
- Connect the drain hose (supplied) as shown in the diagram. The water can be continuously drained through the hose into a floor drain or bucket.

Turn on the unit.



WAIT 3 MINUTES BEFORE RESUMING OPERATION

- After the unit has stopped, it cannot be restarted for 3 minutes. Operation will automatically restart after 3 minutes.

CLEANING & CARE

CLEANING

⚠ WARNING: Before cleaning or maintenance, turn the appliance off by pressing the **⏻** button on the control panel or **⏻** button on the remote control. Unplug from the electrical outlet.

CLEANING THE CABINET

You should clean the appliance with a slightly damp cloth then dry with a dry cloth.

- Never saturate the air conditioner with water.
- Never use petrol, alcohol or solvents to clean the appliance.
- Never spray insecticide liquids or similar near the air conditioner.

CLEANING THE FILTER

To keep your air conditioner working efficiently, you should clean the evaporator filter every week of operation.

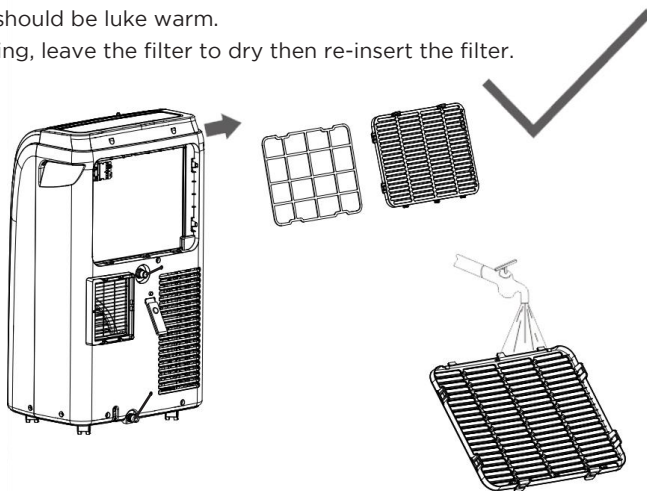
The filter is housed in the intake grill.

Use a vacuum cleaner to remove dust accumulations from the filter.

If it is very dirty, immerse in warm water and rinse a number of times.

The water should be luke warm.

After washing, leave the filter to dry then re-insert the filter.



START - END OF SEASON OPERATIONS

START OF SEASON CHECKS

Make sure the power cable and plug are undamaged.

Follow the installation instructions precisely.

END OF SEASON OPERATIONS

See Water Drainage section to make sure the air conditioner is completely drained of water.

Clean the filter and dry thoroughly before reinstalling

TROUBLESHOOTING & WARRANTY

BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

IF THE AIR CONDITIONER FAILS TO OPERATE:

- A) Check to make sure that the air conditioner is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds and plug it in again securely.
- B) Check for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.

WARNING

IF NONE OF THE ABOVE SOLVES THE PROBLEM, CONTACT A QUALIFIED TECHNICIAN. DO NOT TRY TO ADJUST OR REPAIR THE AIR CONDITIONER YOURSELF. Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification.

WARNING

Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean other than those recommended by the manufacturer.
The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
Do not pierce or burn.
Be aware that refrigerants may not contain an odour.

WARNING

Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of the flammable refrigerants.

CUSTOMER SERVICE

IMPORTANT

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE

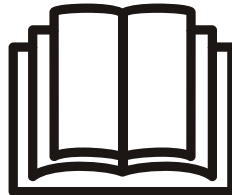
If you have a problem with this product, please contact the W Appliance Co. Customer Satisfaction Center at 844-299-0879.

DATED PROOF OF PURCHASE, MODEL # AND SERIAL #
REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE



Caution: Risk of fire/
flammable materials
(Required for R32/R290 units only)

A2L



IMPORTANT NOTE: Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

TROUBLESHOOTING & WARRANTY

Troubleshoot your problem by using the chart below. If the air conditioner still does not work properly, contact BLACK+DECKER customer service center or the nearest authorized service center. Customers must never troubleshoot internal components.

TROUBLE	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE REMEDY
Unit does not start when pressing ON/OFF button	A. The water tank may be full if LED display indicates "E2" in COOL or DEHUMIDIFY mode, or "E4" in HEAT mode.	A. Drain the water B. Reset the temperature
Not cool enough	A. The windows or doors in the room are not closed B. There are heat sources inside the room C. Exhaust air duct is not connected or blocked D. Temperature setting is too high E. Air filter is blocked by dust F. The unit will take approx 3 minutes of operation before cooling/heating occurs.	A. Make sure all the windows and doors are closed B. Remove the heat sources if possible C. Connect the duct and make sure it can function properly D. Decrease the set temperature E. Clean the air filter F. A microprocessor control delays the compressor from operating until 3 mins have passed.
Noisy or vibration	A. The surface is not level or not flat enough	A. Place the unit on a flat, level surface if possible
Unit does not run and indicates "E2" in COOL or DEHUMIDIFY mode, or "E4" in HEAT mode.	A. The unit needs to be drained.	A. Refer to water drainage section.
LED display "E0", "E1", "E3"	A. E0 - Room temperature sensor issue B. E1- Condenser temperature sensor C. E3- Evaporator temperature sensor	A. Contact the Customer Satisfaction Center for assistance with error code.
Remote is not working	A. Nothing Appears on the LED screen. B. The temperature and symbols appear on the LED screen but the selection cannot be changed.	A. Press the LED button on the remote. If it does not illuminate, change batteries. B. Make sure the remote is being pointed at the remote control receiver on the unit within 23 feet away and that there are no obstructions.

TROUBLESHOOTING & WARRANTY

LIMITED WARRANTY

Any repair, replacement, or warranty service, and all questions about this product should be directed to W Appliance Co. at **844-299-0879** from the USA or Puerto Rico.

W Appliance Co. warrants to the original purchaser that the product will be free from defects in material, parts and workmanship for the period designated for this product. The warranty commences the day the product is purchased and covers up to a period of **1 year (12 months) for labor/1 year (12 months) for parts (manufacturing defects only)/and a total of 5 years (60 months) for compressor part only.**

W Appliance Co. agrees that it will, at its option, replace the defective product with either a new or remanufactured unit equivalent to your original purchase during the warranty period.

Exclusions: This warranty does not apply to the below:

1. If the appearance or exterior of the product has been damaged or defaced, altered or modified in design or construction.
2. If the product original serial number has been altered or removed or cannot be readily determined.
3. If there is damaged due to power line surge, user damage to the AC power cord or connection to improper voltage source.
4. If damage is due to general misuse, accidents or acts of God.
5. If repair attempts are done by unauthorized service agents, use of parts other than genuine parts or parts obtained from persons other than authorized service companies.
6. On units that have been transferred from the original owner.
7. On products that have been purchased as refurbished, like new, second-hand, in a "As-Is" or "Final Sale" terms.
8. To products used in a commercial or rental setting.
9. To products used in settings other than ordinary household use or used other than in accordance with the provided instructions.
10. To damages for service calls for improper installations.
11. Transportation and shipping costs associated with the replacement of the unit.
12. Service calls to instruct you how to use your product.
13. Service calls to repair or replace the house fuse, reset the circuit breaker or correct the wiring in the house.

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CUSTOMER; W Appliance Co. SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT, EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED TO THE DURATION OF THE WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitations of incidental or consequential damages, or limitations on how long the warranty lasts. In these cases the above exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

Obtaining Service: To obtain service, product literature, supplies or accessories please call **844-299-0879** to create a ticket for exchange/repair. Please make sure to provide the date of purchase, model number and a brief description of the problem. Our customer service representative will contact you or send detailed return instructions.

W Appliance Co. does not warrant that the appliance will work properly in all environmental conditions, and makes no warranty and representation, either implied or expressed, with respect to the quality, performance, merchantability, or fitness for a particular purpose other than the purpose identified within this user's manual. W Appliance Co. has made every effort to ensure that this user's manual is accurate and disclaims liability for any inaccuracies or omissions that may have occurred. Information in this user's manual is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of W Appliance Co.. W Appliance Co. reserves the right to make improvements to this user's manual and/or to the products described in this user's manual at any time without notice. If you find information in this manual that is incorrect, misleading, or incomplete, please contact us at **844-299-0879**.

W Appliance Co.
1356 Broadway
New York, NY 10018

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference, and 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that the interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: a) Reorient or relocate the receiving antenna. b) Increase the separation between the equipment and the receiver. c) Connect the equipment into an outlet different from that which the receiver is connected. d) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

BLACK & DECKER, BLACK+DECKER, the BLACK & DECKER and BLACK+DECKER logos and product names and the orange and black color scheme are trademarks of The Black & Decker Corporation, used under license. All rights reserved.

Product in this box may differ slightly from that pictured. Does not affect function. Not all accessories shown in photography are included in this package.

Imported by W Appliance, Inc, 1356 Broadway, New York, NY 10018

BLACK+[®] DECKER

CLIMATISEUR PORTABLE MANUEL D'INSTRUCTIONS

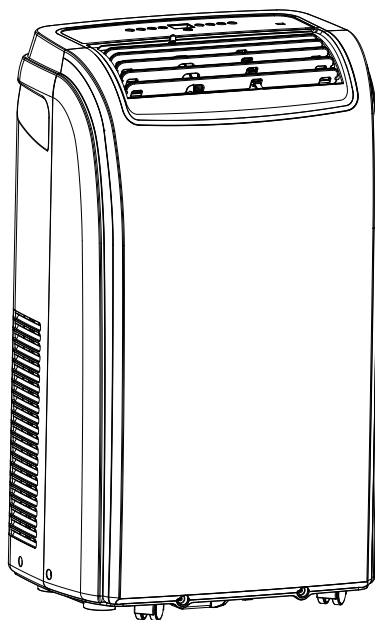
NUMÉRO DE CATALOGUE

BPP08WTB

BPP08HWTB

BPP10WTB

BPP10HWTB



Merci d'avoir choisi BLACK+DECKER !

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE RETOURNER
CE PRODUIT POUR UNE RAISON QUELCONQUE.**

Si vous avez une question ou rencontrez un problème avec votre achat BLACK+DECKER, allez sur www.blackanddecker.com/instantanswers Si vous ne trouvez pas la réponse ou n'avez pas accès à Internet, appelez au 844-299-0879 de 10 h30 à 18 h30 HNE du lundi au vendredi pour parler à un agent. Veuillez avoir le numéro de catalogue disponible quand vous appelez.

GARDEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

TABLE DES MATIÈRES

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Consignes De Sécurité Importantes	29-30
Instructions De Mise À La Terre	31
Cordon d'Alimentation Et Fiche DICF.....	32
Directives De Sécurité.....	33
Conditions De Fonctionnement	34

CONFIGURATION ET UTILISATION

Pièces Et Caractéristiques.....	35
Guide d'Installation.....	36
Installation Du Kit De Glissière De Fenêtre.....	37
Installation Du Tuyau d'Échappement.....	38
Panneau De Commande	39
Fonctionnement à partir du Panneau De Commande.....	39-40
Fonctionnement à partir de la Télécommande.....	41
Télécommande	42-45
Drainage De l'Eau.....	46-47

NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	48
------------------------------------	-----------

DÉPANNAGE ET GARANTIE

Avant d'Appeler Pour Le Service	49
Service Client.....	49
Dépannage	50
Garantie Limitée	51

ENREGISTREMENT DES PRODUITS

Merci d'avoir acheté notre produit BLACK+DECKER. Ce manuel facile à utiliser vous guidera pour obtenir la meilleure utilisation de votre climatiseur.

N'oubliez pas d'enregistrer les numéros de modèle et de série. Ils sont sur une étiquette à l'arrière.

Numéro de modèle

Numéro de série

Date d'achat

Agrafer votre reçu à votre manuel. Vous en aurez besoin pour obtenir le service de garantie.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

⚠ DANGER

DANGER - Dangers immédiats qui **VONT** entraîner des blessures graves ou mortelles

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT - Dangers ou pratiques dangereuses qui **POURRAIENT** entraîner des blessures graves ou mortelles

⚠ ATTENTION

ATTENTION - Dangers ou pratiques dangereuses qui **POURRAIENT** entraîner des blessures corporelles mineures

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des mesures de sécurité de base doivent être suivies, y compris les suivantes

1. Pour réduire le risque de blessure, lisez ce guide avant d'utiliser l'appareil.
2. Le climatiseur doit être connecté à la prise électrique appropriée avec la prise électrique appropriée avec l'alimentation électrique appropriée.
3. Une mise à la terre appropriée doit être assurée pour réduire le risque de choc et d'incendie. **NE PAS COUPER OU RETIRER LA BROCHE DE MISE À LA TERRE.** Si vous n'avez pas de prise électrique à trois broches dans le mur, demandez à un électricien certifié d'installer la prise appropriée. La prise murale **DOIT** être correctement mise à la terre.
4. N'utilisez pas le climatiseur si le cordon d'alimentation est effiloché ou endommagé. Évitez de l'utiliser s'il y a des fissures ou des dommages par abrasion le long de la longueur, la fiche ou si l'appareil fonctionne mal ou est endommagé en aucune manière. Contactez un technicien de maintenance agréé pour un examen, des réparations ou des ajustements.
5. **N'UTILISEZ PAS UN ADAPTATEUR OU UNE RALLONGE.**
6. Ne bloquez pas le flux d'air autour du climatiseur. Le tuyau d'échappement doit être exempt de toute obstruction.
7. Débranchez toujours le climatiseur avant d'entretenir ou de déplacer l'appareil.
8. Ne pas installer ou utiliser le climatiseur dans une zone où l'atmosphère contient des gaz combustibles ou où l'atmosphère est huileuse ou sulfureuse. Évitez tout produit chimique entrant en contact avec votre climatiseur.
9. Ne placez aucun objet sur le dessus de l'appareil.
10. N'utilisez jamais le climatiseur sans filtres en place.
11. N'utilisez pas le climatiseur près d'une baignoire, d'une douche ou d'un lavabo.
12. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
13. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
14. Si le **CORDON D'ALIMENTATION** est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent de service ou des personnes qualifiées afin d'éviter un danger.
15. Le climatiseur doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.



Caution, risk of fire

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

MANIPULATION DE PILES ALCALINES

AVERTISSEMENT

Lors de la manipulation de piles alcalines, des précautions de sécurité de base devraient être suivies, y compris les suivantes

1. Si le liquide de la pile entre accidentellement dans vos yeux, il y a une menace de perte de la vue, ne les frottez pas. Rincez immédiatement vos yeux avec de l'eau du robinet propre, puis consultez immédiatement un médecin.
2. Ne mettez pas la pile dans un feu, ne l'exposez pas à la chaleur, ne la démontez pas et ne la modifiez pas. Si l'isolation ou la soupape de sécurité est endommagée, la pile peut fuir, surchauffer ou exploser.
3. N'insérez pas la pile avec les pôles inversés. Cela peut provoquer une anomalie ou un court-circuit et la pile peut fuir, surchauffer ou exploser.
4. Gardez la pile hors de la portée des enfants. Si la pile est avalée, contactez immédiatement un médecin.
5. Si le liquide alcalin pénètre dans votre bouche, rincez-la à l'eau et contactez immédiatement un médecin.
6. Si le liquide alcalin pénètre sur votre peau ou vos vêtements, il peut brûler votre peau, rincez soigneusement la zone affectée avec de l'eau du robinet.
7. Ne mélangez pas les piles neuves et anciennes ou d'autres marques de piles. Les différents attributs peuvent entraîner une fuite de liquide, surchauffe ou explosion de la pile.
8. Cette pile n'a pas été conçue pour être rechargée. La recharge de cette pile peut endommager l'isolation ou la structure interne et peut provoquer une fuite de liquide, surchauffe ou explosion de la pile.
9. N'endommagez pas et ne enlevez pas l'étiquette à l'extérieur de la pile. Cela peut provoquer un court-circuit de la pile, une fuite de liquide, une surchauffe ou une explosion.
10. N'échappez pas, ne jetez pas et n'exposez pas la pile à des impacts extrêmes. Cela peut provoquer une fuite de liquide, une surchauffe ou une explosion de la pile.
11. Ne modifiez pas la forme de la pile. Si l'isolation ou la soupape de sécurité est endommagée, la pile peut fuir, surchauffer ou exploser.
12. Enlevez immédiatement les piles lorsqu'elles ont perdu toute puissance. Laisser les piles dans l'unité pendant une longue période peut provoquer des fuites de fluide, une surchauffe ou une explosion à cause du gaz généré par les piles.
13. Enlevez les piles de l'appareil quand vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée. Les piles peuvent fuir, surchauffer ou exploser à cause du gaz généré par les piles.
14. N'appliquez pas de soudure directement sur les piles. La chaleur peut provoquer des fuites de liquide, une surchauffe ou une explosion des piles.
15. Ne mouillez pas les piles. Cela peut provoquer une surchauffe des piles.
16. Rangez les piles dans un endroit à l'abri de la lumière directe du soleil où la température et l'humidité ne sont pas élevées. Si vous ne le faites pas, les piles risquent de fuir, de surchauffer ou d'exploser. En outre, cela peut entraîner une baisse de la durée de vie et des performances des piles.
17. Suivez les réglementations du gouvernement local lors de la mise au rebut de ces piles.
18. **NE MÉLANGEZ JAMAIS** de piles alcalines, standard (carbone-zinc), rechargeables (nickel-cadmium) avec ce produit.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS
USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

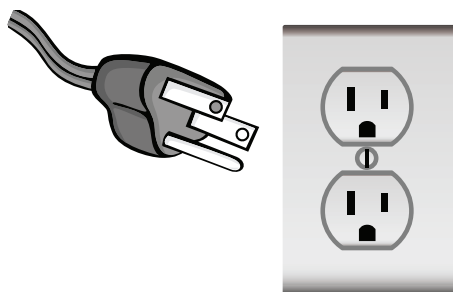
EXIGENCES ÉLECTRIQUES

En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. L'appareil doit être connecté à un cordon ayant un conducteur de mise à la terre de l'équipement et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée qui est correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux.

⚠ DANGER - Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. Le conducteur à isolation dont la surface extérieure est verte avec ou sans bandes jaunes est le conducteur de mise à la terre de l'équipement. Si la réparation ou le remplacement du cordon ou de la fiche est nécessaire, ne connectez pas le conducteur de mise à la terre de l'équipement à une borne sous tension. Vérifiez auprès d'un électricien ou d'un technicien qualifié si les instructions de mise à la terre ne sont pas complètement comprises ou si l'appareil est correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche connectée à l'appareil - s'il ne s'adapte pas à la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

POUR UN APPAREIL MISE À LA TERRE, CONNECTÉ PAR CORDON D'UNE PUISSANCE INFÉRIEURE À 15A ET DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ SUR UN CIRCUIT D'ALIMENTATION NOMINAL DE 120V

L'appareil est destiné à être utilisé sur un circuit nominal de 120V et doit être connecté à une prise mise à la terre qui ressemble à celle illustrée ci-dessous. L'utilisation d'un adaptateur temporaire n'est pas recommandée.



INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

CORDON ET FICHE D'ALIMENTATION DICF

Ce climatiseur est équipé d'un cordon d'alimentation DICF (Détection et Interruption de Courant de Fuite) requis par UL. Ce cordon d'alimentation contient des composants électroniques de pointe qui détectent le courant de fuite. Si le cordon est endommagé et qu'une fuite se produit, l'alimentation sera déconnectée de l'appareil.

Les boutons de test et de réinitialisation de la fiche DICF sont utilisés pour vérifier si la fiche fonctionne correctement.

⚠ AVERTISSEMENT: Testez la DICF avant chaque utilisation.

Pour tester la fiche:

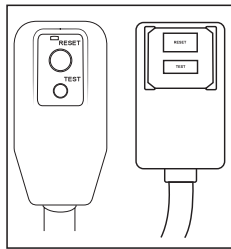
1. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise à 3 broches mise à la terre.
2. Appuyez sur RESET (sur certains appareils, un voyant vert s'allume).
3. Appuyez sur le bouton de TEST, le circuit doit se déclencher et couper toute l'alimentation du climatiseur (sur certaines unités, le voyant vert peut s'éteindre).
4. Appuyez sur le bouton RESET pour l'utiliser. Vous entendrez un clic et le climatiseur est prêt à être utilisé.
5. Le cordon d'alimentation doit être remplacé s'il ne se déclenche pas quand le bouton de TEST est enfoncé et que l'appareil ne se réinitialise pas.

REMARQUE:

- N'utilisez pas cet appareil pour allumer ou éteindre l'unité.
- Assurez-vous toujours que le bouton de réinitialisation est enfoncé pour un fonctionnement correct.

⚠ AVERTISSEMENT:

- Le cordon d'alimentation doit être remplacé s'il ne se réinitialise pas quand le bouton de test est enfoncé ou s'il ne peut pas être réinitialisé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut pas être réparé.
- Il doit être remplacé par un produit obtenu auprès du fabricant du produit.



⚠ AVERTISSEMENT - RISQUE D'INCENDIE

Il est important que la fiche s'adapte serrée dans la prise murale.

Si la fiche ne s'adapte pas correctement et semble desserrée, elle ne doit pas être utilisée.

Demandez à un électricien agréé de remplacer la prise.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT: Pour éviter des blessures à l'utilisateur ou d'autres personnes et des dommages matériels, les instructions suivantes doivent être suivies. Un fonctionnement incorrect dû à l'ignorance des instructions peut causer du tort ou des dommages.

<ul style="list-style-type: none"> • Votre climatiseur doit être utilisé de manière à être protégé de l'humidité, par exemple de la condensation, des éclaboussures d'eau, etc. Ne placez pas ou ne rangez pas votre climatiseur là où il peut tomber ou être tiré dans l'eau ou tout autre liquide. Débranchez immédiatement. • Transportez toujours votre climatiseur en position verticale et placez-le sur une surface stable et plane pendant l'utilisation. • Éteignez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé. • Utilisez toujours l'interrupteur sur le panneau de commande pour démarrer ou éteindre l'appareil. • Contactez toujours une personne qualifiée pour effectuer des réparations. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être réparé par un technicien qualifié. • Gardez un passage d'air d'au moins 12 pouces tout autour de l'unité à partir des murs, meubles et rideaux. • Si le climatiseur est renversé pendant l'utilisation, éteignez l'appareil et débranchez-le immédiatement de l'alimentation 	<ul style="list-style-type: none"> • N'utilisez pas votre climatiseur dans une pièce humide comme une salle de bain ou buanderie. • Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées ou moites ou quand vous êtes pieds nus. • N'appuyez pas sur les boutons du panneau de commande avec autre chose que vos doigts. • N'enlevez aucun couvercle fixe. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été échappé ou endommagé. • N'utilisez jamais la fiche pour démarrer et arrêter l'appareil. • Utilisez toujours l'interrupteur sur le panneau de commande pour démarrer ou éteindre l'appareil. • Ne pas couvrir ou obstruer les grilles d'entrée ou de sortie. • N'utilisez pas de produits chimiques dangereux pour nettoyer ou entrer en contact avec l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil en présence de substances inflammables ou de vapeurs comme de l'alcool, des insecticides, de l'essence, etc. • Ne laissez pas les enfants utiliser l'unité sans surveillance. • N'utilisez pas ce produit pour des fonctions autres que celles décrites dans ce manuel d'instructions. 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez l'appareil dans la taille de pièce recommandée. 12,000 BTU jusqu'à 550 pi. ca. 14,000 BTU jusqu'à 700 pi. ca. • Localisez l'unité où les meubles ne peuvent pas obstruer le flux d'air. • Gardez les stores/rideaux fermés. • Gardez les filtres propres. • Gardez les portes et les fenêtres fermées pour garder l'air frais à l'intérieur et l'air chaud à l'extérieur.
--	--	---

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT

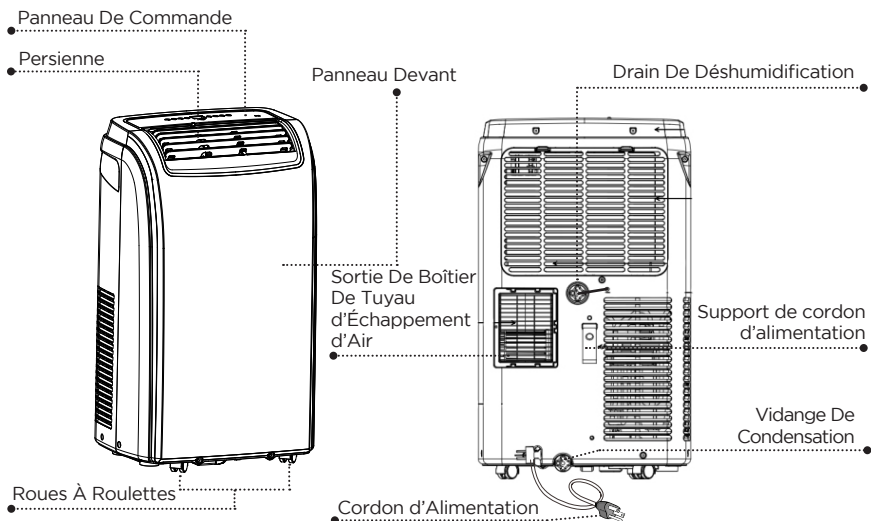
Le climatiseur doit fonctionner dans la gamme de température indiquée ci-dessous:

REMARQUE: Les performances de l'unité peuvent être affectées lorsqu'elle est utilisée en dehors de ces températures de fonctionnement.

MODE	TEMPÉRATURE AMBIANTE
FRAIS	18°C (64°F) ~ 24°C (76°F) (Humidité maximale : 24°C /75.2°F)
SEC	18°C (64°F) ~ 35°C (95°F)
CHALEUR(modèles à chaleur BPP08HWTB et BPP10HWTB uniquement)	7°C (45°F) ~ 27°C (81°F)

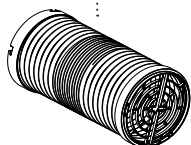
CONFIGURATION ET UTILISATION

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

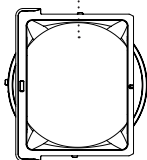


La sortie et l'entrée du tuyau sont pré-assemblées au tuyau

Tuyau d'Échappement d'Air



Entrée De Tuyau

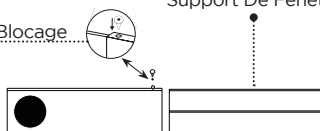


Tuyau De Vidange



2 Vis De Blocage

Support De Fenêtre



Joint En Mousse



Télécommande



CONFIGURATION ET UTILISATION

GUIDE D'INSTALLATION ENDROIT

- Le climatiseur doit être placé sur un sol ferme afin de minimiser le bruit et les vibrations. Pour un positionnement sûr et sécurisé, placez l'unité sur un sol lisse et plat suffisamment solide pour soutenir l'unité.
- L'unité a des roulettes pour faciliter le placement, mais elle doit être roulée sur des surfaces lisses et plates. Soyez prudent quand vous roulez sur des surfaces de tapis. N'essayez pas de faire rouler l'unité sur des objets.
- L'unité doit être placée à portée d'une prise mise à la terre correctement dimensionnée.
- Ne placez jamais d'obstacles autour de l'entrée ou de la sortie d'air de l'unité.
- Un climatiseur de retrait doit être installé dans l'endroit plat et vide tout autour. Ne bloquez pas la sortie d'air, et la distance requise autour doit être d'au moins 80 cm la distance requise au-dessus doit être d'au moins 50 cm.

OUTILS SUGGÉRÉS POUR L'INSTALLATION DU KIT DE FENÊTRE

- Tournevis (Phillips de taille moyenne)
- Ruban à mesurer ou règle
- Couteau ou ciseaux
- Scie (Dans le cas où le kit de fenêtre doit être coupé en taille parce que la fenêtre est trop étroite pour une installation directe)

CONFIGURATION ET UTILISATION

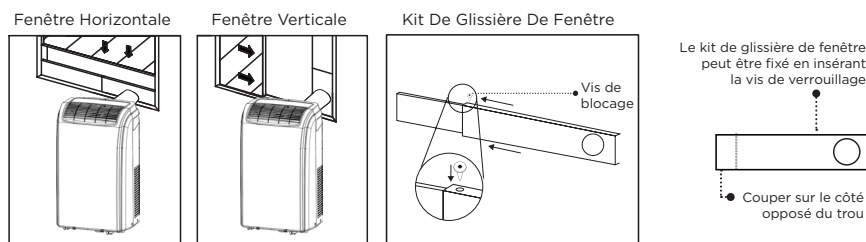
INSTALLATION DU KIT DE GLISSIÈRE DE FENÊTRE

Votre kit de glissière de fenêtre a été conçu pour s'adapter à la plupart des applications de fenêtres "verticales" et "horizontales" standard; cependant, il peut être nécessaire pour vous d'improviser/modifier certains aspects des procédures d'installation pour certains types de fenêtres. Ouverture minimale et maximale des fenêtres:

MAXIMUM: 48.4" (123 cm) **MINIMUM:** 26.5" (67.5 cm)

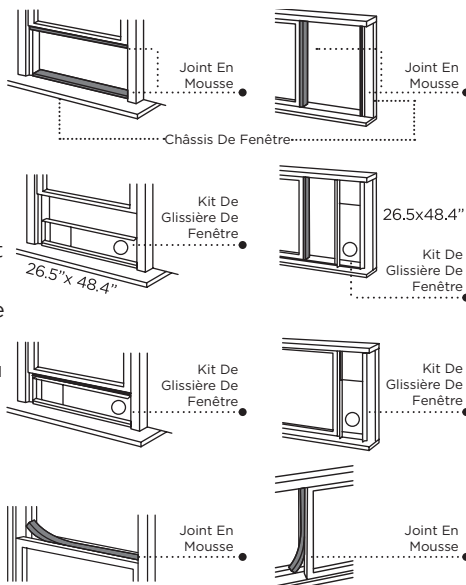
REMARQUE: · Une goupille de verrouillage en plastique maintient le kit de glissière de fenêtre ensemble pendant l'expédition. Avant l'installation, enlevez la goupille de verrouillage en plastique, ajustez-la à la longueur souhaitée et utilisez les vis de verrouillage métalliques fournies pour la fixer.

REMARQUE: · Si l'ouverture de la fenêtre est inférieure à 26.5", la longueur minimale du kit de glissière de fenêtre, coupez court celui avec un trou pour l'adapter à l'ouverture de la fenêtre. Ne jamais découper le trou dans le kit de glissière de fenêtre.



INSTALLATION DE FENÊTRE A VANTAIL COULISSANT/VANTAIL COULISSANT

1. Coupez le joint en mousse (type adhésif) à la longueur appropriée et fixez-le au châssis de la fenêtre.
2. Fixez le kit de glissière de fenêtre au châssis de fenêtre. Ajustez la longueur du kit de glissière de fenêtre en fonction de la largeur de la fenêtre. Raccourcissez le kit de fenêtre réglable si la largeur de la fenêtre est inférieure à 26.5".
3. Coupez le joint en mousse (type adhésif) à la longueur appropriée et fixez-le sur le dessus de la fenêtre.
4. Fermez la fenêtre fermement contre le kit de glissière de fenêtre.
5. Fixez le kit de glissière de fenêtre au châssis de fenêtre.
6. Coupez le joint en mousse à une longueur appropriée et scellez l'espace ouvert entre le cadre de la fenêtre supérieure et le cadre de la fenêtre extérieure.



CONFIGURATION ET UTILISATION

INSTALLATION DU TUYAU D'ÉCHAPPEMENT

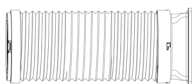
Le tuyau d'évacuation d'air et l'entrée du tuyau doivent être installés ou enlevés du climatiseur portable conformément à la façon dont ils sont utilisés:

FRAIS, DÉSHUMIDIFICATEUR et CHALEUR (modèle à chaleur BPP08HWTB et BPP10HWTB uniquement): Le tuyau d'évacuation d'air et l'entrée du tuyau doivent être connectés au climatiseur portable.

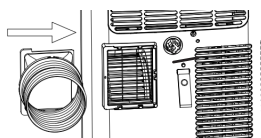
VENTILATEUR: Le tuyau d'évacuation d'air et l'entrée du tuyau doivent être déconnectés du climatiseur portable.

Pour installer:

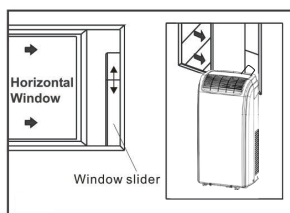
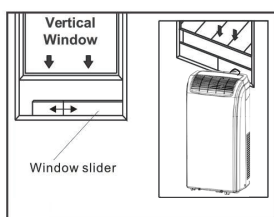
1. La sortie et l'entrée du tuyau sont préassemblées au tuyau d'évacuation d'air.



2. Alignez l'entrée du tuyau avec les fentes au-dessus de la sortie du boîtier du tuyau d'évacuation d'air pour assembler.



3. Insérez la sortie du tuyau dans le panneau de fenêtre.
4. Fixez la sortie du tuyau dans le kit de glissière de fenêtre et scellez.

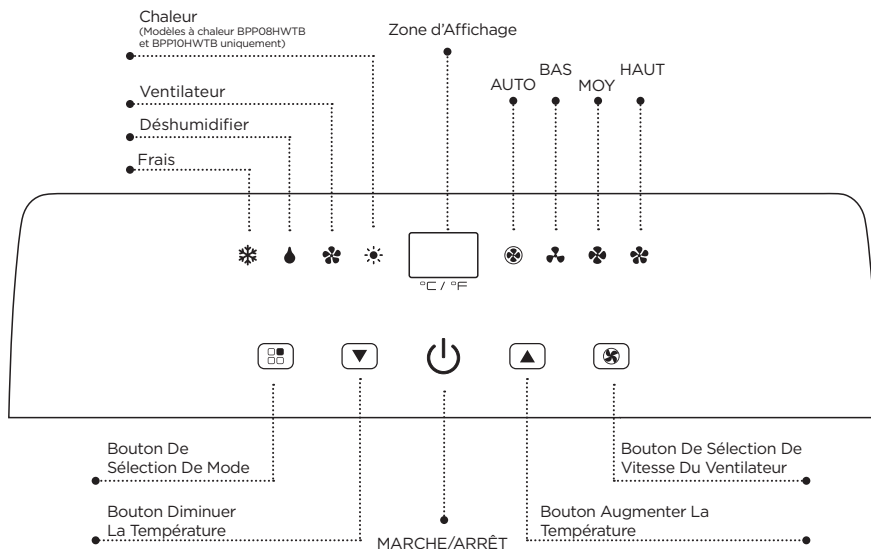


REMARQUE: Le tuyau d'échappement peut être comprimé ou étendu modérément, mais il est souhaitable de garder la longueur au minimum. Assurez-vous également que le tuyau ne présente pas de coudes aigus.



CONFIGURATION ET UTILISATION

PANNEAU DE COMMANDE





Les photos sont à titre d'illustration seulement. Votre modèle peut ou peut ne pas avoir toutes les fonctionnalités.


FONCTIONNEMENT À PARTIR DU PANNEAU DE COMMANDE

Le panneau de commande vous permet de gérer toutes les fonctions principales de l'appareil, mais pour utiliser pleinement son potentiel, vous devez utiliser la télécommande.

ALLUMER L'APPAREIL

- Appuyez sur le  bouton jusqu'à ce que l'appareil s'allume. La dernière fonction active lorsqu'il a été éteint apparaîtra.
- Ne jamais éteindre le climatiseur en le débranchant de l'alimentation principale. Appuyez toujours sur le bouton , puis attendez quelques minutes avant de débrancher. Ceci permet à l'appareil d'effectuer un cycle de vérifications pour vérifier le fonctionnement.

REMARQUE: Avant d'appuyer sur le  bouton d'Alimentation, assurez-vous que le bouchon de vidange du condensat à l'arrière de l'appareil est bien en place pour éviter toute fuite.

- Appuyez sur le  bouton MODE jusqu'à ce que le voyant correspondant au mode requis s'allume.



FRAIS



DÉSHUM



VENT



CHALEUR

CONFIGURATION ET UTILISATION

MODE FRAIS

Idéal pour le temps chaud quand vous avez besoin de refroidir et déshumidifier la pièce. Pour régler correctement le fonctionnement de l'appareil, appuyez sur les boutons Temp Haut ▲ ou Temp Bas ▼ jusqu'à ce que la température souhaitée s'affiche.

Sélectionnez ensuite la vitesse du ventilateur en appuyant sur le Bouton Vitesse Du Ventilateur jusqu'à ce que le voyant correspondant à la vitesse requise du ventilateur s'allume:

- ✿ HAUT: Le ventilateur fonctionne au maximum pour atteindre les températures requises aussi rapidement que possible.
- ✿ MOY: Réduit le niveau de bruit du Ventilateur tout en maintenant un bon niveau de confort.
- ✿ BAS: Pour un fonctionnement silencieux.
- ⊗ AUTO: L'appareil sélectionne automatiquement la vitesse de ventilateur la plus appropriée par rapport à la température réglée sur l'affichage numérique.

MODE DE DÉSHUMIDIFIER 🌧

Idéal pour réduire l'humidité au printemps et à l'automne, pendant les périodes de pluie ou dans les pièces humides, etc.

La fixation du tuyau d'échappement est recommandée pour une déshumidification plus efficace, mais elle n'est pas nécessaire.

En mode déshumidification, la vitesse du ventilateur est automatiquement réglée sur une vitesse faible et ne peut pas être réglée.


Lorsqu'un code d'erreur "E2" apparaît sur l'écran d'affichage du panneau de commande, l'unité doit être vidangée.

MODE VENTILATEUR ✿

Appuyez sur la touche mode jusqu'à ce que le voyant mode ventilateur s'allume, indiquant que la fonction ventilateur est sélectionnée.

Appuyez sur le bouton de vitesse pour sélectionner la vitesse de ventilateur appropriée.

MODE CHALEUR (modèles à chaleur BPP08HWTB et BPP10HWTB uniquement)

Appuyez sur la touche MODE  jusqu'à ce que le voyant mode CHALEUR s'allume. Sélectionnez la température cible en appuyant sur la touche ▼ ou ▲ jusqu'à ce que la valeur correspondante s'affiche. (Gamme de température de 16°C à 31°C (61°F à 88°F))

Sélectionnez ensuite la vitesse du ventilateur en appuyant sur le Bouton Vitesse Du Ventilateur jusqu'à ce que le voyant correspondant à la vitesse du ventilateur souhaitée s'allume: HAUT, MOY, BAS, AUTO.

REMARQUE: Au début de ce mode, vous devrez peut-être attendre quelques secondes avant que l'appareil ne commence à émettre de l'air chaud.

Lorsqu'un code d'erreur "E4" apparaît sur l'écran d'affichage en mode CHALEUR, l'appareil devra être vidé.

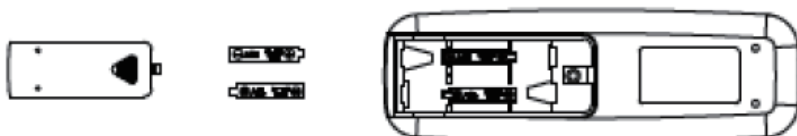
REMARQUE: La vitesse AUTO ne peut être sélectionnée qu'à l'aide du panneau de commande.

CONFIGURATION ET UTILISATION

FONCTIONNEMENT À PARTIR DE LA TÉLÉCOMMANDE

INSTALLATION DE LA PILE (PILES NON INCLUSES)

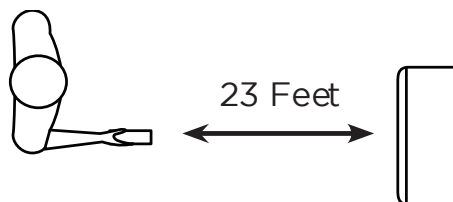
- (1) Glissez le couvercle du compartiment à piles.
- (2) Insérez 2 piles "AAA" comme indiqué.
- (3) Faites glisser le couvercle de la pile vers l'arrière.



⚠ ATTENTION: Utilisez uniquement des piles alcalines AAA ou IEC R03 1.5V. Enlevez les piles si la télécommande n'est pas utilisée pendant un mois ou plus. N'essayez pas de recharger les piles. Les deux piles doivent être remplacées en même temps. Ne jetez pas les piles dans un feu car elles pourraient exploser.

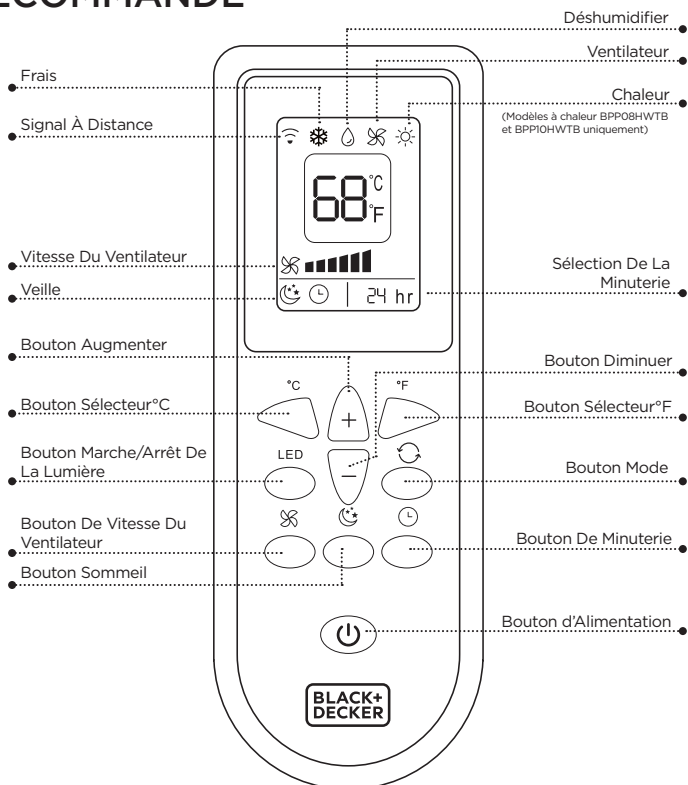
Pointez la télécommande sur le récepteur de l'appareil. La télécommande ne doit pas se trouver à plus de 7 mètres de l'appareil (sans obstacle entre la télécommande et le récepteur).

La télécommande doit être manipulée avec une extrême prudence. Ne la laissez pas tomber et ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.



CONFIGURATION ET UTILISATION

TÉLÉCOMMANDE



BOUTON D'ALIMENTATION: Appuyez pour ALLUMER ou ÉTEINDRE

BOUTON DE MINUTERIE: Utilisé pour régler un délai de démarrage ou d'arrêt.

BOUTON MODE: Appuyez sur le bouton pour faire défiler le mode FRAIS, DÉSHUMIDIFIER, VENTILATEUR ou CHALEUR (mode CHALEUR pour les modèles BPP08HWTB et BPPI0HWTB uniquement)

BOUTON SÉLECTEUR°C: Affichage Celsius ACTIVÉ

BOUTON SÉLECTEUR°F: Affichage Fahrenheit ACTIVÉ

AUGMENTER: Augmente le réglage de la température.









DIMINUER: Diminue le réglage de la température.

BOUTON MARCHE/ARRÊT: Illumine l'écran DEL de l'appareil.


BOUTON DE VITESSE DE VENTILATEUR: Permet de sélectionner la vitesse de ventilateur Bas, Moyen ou Haut.

BOUTON VEILLE: Ajuste progressivement la température.





CONFIGURATION ET UTILISATION

Indicateurs d’Affichage DEL			
	Mode Frais		Vitesse du ventilateur
	Mode Déshumidifier		
	Mode Ventilateur		Minuterie activée
	Mode Chaleur Modèles Chaleur BPP08HWTB et BPP10HWTB uniquement	24 hr	Minuterie
			Sommeil
	Affichage de la température ou des heures	°C/°F	Fahrenheit ou Celsius.


BOUTON D’ALIMENTATION

- Appuyez pour ALLUMER ou ÉTEINDRE le Climatiseur. Appuyez sur le bouton DEL pour illuminer l’écran DEL de l’appareil.
-  S’affiche sur l’écran DEL de la télécommande quand vous appuyez sur les boutons pour indiquer que la télécommande envoie un signal au climatiseur.

BOUTON MODE

- Appuyez sur le bouton mode pour faire défiler les modes FRAIS , DÉSHUMIDIFIÉ , VENTILATEUR , CHALEUR  (modèles à chaleur BPP08HWTB et BPP10HWTB uniquement).
- Le symbole correspondant s’illumine sur l’écran DEL pour indiquer le mode sélectionné.

FRAIS

- Sélectionnez la température cible 16 ° C à 31 ° C (61 ° F à 88 ° F) en appuyant sur les boutons + ou - jusqu’à ce que la température souhaitée soit affichée sur l’écran DEL.
- Appuyez sur le Bouton Vitesse Du Ventilateur pour  sélectionner la Vitesse Basse, Moyenne ou Haute.

Low 	Medium 	High 
--	---	---

CONFIGURATION ET UTILISATION

DÉSHUMIDIFICATEUR

- Idéal pour réduire l'humidité.
- Gardez la fenêtre et la porte fermées pour un effet déshumidifiant optimal.
- La fixation du tuyau d'échappement n'est pas requise dans ce mode, mais elle est recommandée pour une déshumidification plus efficace.
- Il est recommandé d'utiliser le drain de déshumidification et le tuyau de drainage pour un drainage continu.
- RÉSERVOIR PLEIN - Lorsqu'un code d'erreur "E2" apparaît sur l'écran d'affichage du panneau de commande en mode FRAIS ou DÉSHUMIDIFICATEUR, ou "E4" en mode CHALEUR, l'unité devra être vidée.

REMARQUE: Reportez-vous à la section Drainage de l'Eau.

- Dans ce mode, la vitesse du ventilateur est sélectionnée automatiquement par l'appareil et ne peut pas être réglée manuellement.

VENTILATEUR

- Appuyez sur le Bouton Vitesse Du Ventilateur pour  sélectionner la Vitesse Basse, Moyenne ou Haute.



CHALEUR (modèles à chaleur BPP08HWTB et BPP10HWTB uniquement)

- Sélectionnez la température cible 61°F à 88°F (16°C à 31°C) en appuyant sur les boutons + ou - jusqu'à ce que la température souhaitée soit affichée sur l'écran DEL.
- Appuyez sur le bouton vitesse pour sélectionner la Basse, Moyenne, ou Haute vitesse.

REMARQUE: Au début de ce mode, vous devrez peut-être attendre quelques secondes avant que l'appareil ne commence à émettre de l'air chaud.



CONFIGURATION ET UTILISATION

MINUTERIE ⏰

- Pour régler la minuterie D'ARRÊT AUTO. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton de MINUTERIE. Le symbole TEMPS MARCHE/ARRÊT de l'écran DCL à distance clignote.
- Appuyez sur la touche + ou - pour sélectionner le TEMPS AUTO par incréments d'une heure, jusqu'à 24 heures. L'affichage DCL à distance indiquera l'heure sélectionnée. Appuyez à nouveau sur la touche MINUTERIE pour régler l'heure sélectionnée. Il y aura un symbole de TEMPS MARCHE/ARRÊT constant sur l'écran DCL à distance et le voyant de MINUTERIE sera allumé sur le panneau de commande de l'unité pour indiquer que le programme d'ARRÊT AUTO est lancé.
- Pour régler la minuterie de DÉMARRAGE AUTO. Lorsque l'appareil est ÉTEINT, appuyez sur le bouton de MINUTERIE. Le symbole TEMPS MARCHE/ARRÊT de l'écran DCL à distance clignote.
- Appuyez sur la touche + ou - pour sélectionner l'HEURE AUTO par incréments d'une heure, jusqu'à 24 heures. L'affichage DCL à distance indiquera l'heure sélectionnée. Appuyez à nouveau sur la touche MINUTERIE pour régler l'heure sélectionnée. Il y aura un symbole de TEMPS MARCHE/ARRÊT constant sur l'écran DCL à distance et le voyant de MINUTERIE sera allumé sur le panneau de commande de l'unité pour indiquer que le programme de DÉMARRAGE AUTO est lancé.
- Appuyer sur le bouton D'ALIMENTATION ou sur le bouton de MINUTERIE annulera le programme chronométré de DÉMARRAGE/ARRÊT AUTO et le voyant de minuterie ne sera pas allumé.

VEILLE 🌙

- La fonction de VEILLE ajuste progressivement la température des pièces pour fournir un environnement confortable. Appuyez sur le bouton VEILLE pour activer.
- En mode FRAIS, la température augmentera de 2°F après une heure et de 4°F après 2 heures.
- En mode CHALEUR, la température diminuera de 2°F après une heure et de 4°F après 2 heures.
- Pour annuler ce réglage, appuyez à nouveau sur le bouton VEILLE.

BOUTONS SÉLECTEURS °C / °F

- Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez sur le bouton sélecteur °F pour afficher la température en Fahrenheit.
- Appuyez sur le bouton sélecteur °C pour afficher la température en degrés Celsius.



CONFIGURATION ET UTILISATION

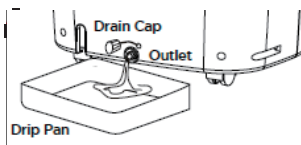
VIDANGE D'EAU POUR LES MODES FRAIS ET CHALEUR

Ce climatiseur est équipé d'une évaporation automatique de l'eau de sorte que le compartiment d'eau ne remplirait généralement pas en mode de refroidissement ou de chauffage à moins qu'il y ait une humidité élevée. Le drainage de l'eau ne sera généralement nécessaire qu'à la fin de la saison pour ces modes (voir OPÉRATIONS DE DÉBUT-FIN DE SAISON).

REMARQUE: Lorsqu'un code d'erreur apparaît sur l'écran d'affichage du panneau de commande "E2" en mode FRAIS ou DÉSHUMIDIFIANT, ou "E4" en mode CHALEUR, l'unité devra être vidée.

Drainage Intermittent

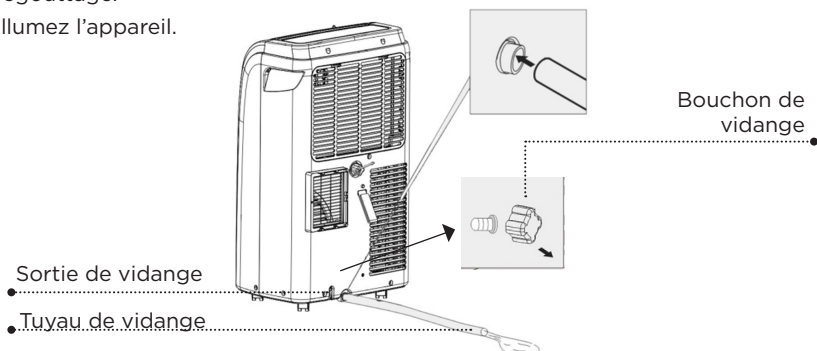
- Débranchez l'appareil de la source d'alimentation. Déplacez soigneusement l'appareil vers une zone de drainage au-dessus du plancher de votre sous-sol ou du bac d'égouttage (non inclus). Enlevez le bouchon de vidange inférieur.
- Laissez l'eau s'écouler et remplacez le bouchon de vidange. Redémarrez la machine jusqu'à ce que les codes d'erreur E2 ou E4 disparaissent. Si l'erreur se répète, appelez le service après-vente.



REMARQUE: Assurez-vous de réinstaller le bouchon de vidange inférieur avant d'utiliser l'appareil.

Drainage Continu

- Débranchez l'appareil de la source d'alimentation. Enlevez le bouchon de vidange inférieur. Au cours de cette opération, une partie de l'eau résiduelle peut se déverser. Avoir un bac d'égouttage (non fourni) pour collecter l'eau.
- Branchez le tuyau de vidange (fourni) comme indiqué sur le schéma. L'eau peut être drainée en continu à travers le tuyau dans un drain de sol ou un bac d'égouttage.
- Allumez l'appareil.



ATTENDRE 3 MINUTES AVANT DE REPRENDRE L'OPÉRATION

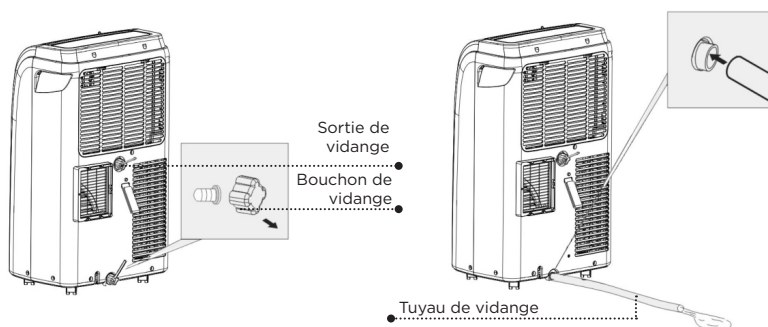
- Une fois l'unité arrêtée, elle ne peut pas être redémarrée pendant 3 minutes. L'opération redémarre automatiquement après 3 minutes.

CONFIGURATION ET UTILISATION

Drainage Continu pour le Mode De Déshumidification

- Débranchez l'appareil de la source d'alimentation.
- Enlevez le bouchon de vidange situé au centre arrière de l'unité. Au cours de cette opération, une partie de l'eau résiduelle peut se déverser. Avoir un bac d'égouttage (non fourni) pour collecter l'eau.
- Branchez le tuyau de vidange (fourni) comme indiqué sur le schéma. L'eau peut être vidangée en continu à travers le tuyau dans un drain de plancher ou un seau.

Allumez l'appareil.





ATTENDRE 3 MINUTES AVANT DE REPRENDRE L'OPÉRATION

- Une fois l'unité arrêtée, elle ne peut pas être redémarrée pendant 3 minutes. L'opération redémarre automatiquement après 3 minutes.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

NETTOYAGE

⚠ AVERTISSEMENT: Avant le nettoyage ou l'entretien, éteignez l'appareil en appuyant sur le  bouton du panneau de commande ou  sur le bouton de la télécommande. Débranchez la prise électrique.

NETTOYAGE DU BOÎTIER

Vous devez nettoyer l'appareil avec un chiffon légèrement humide, puis le sécher avec un chiffon sec.

- Ne jamais saturer le climatiseur avec de l'eau.
- N'utilisez jamais d'essence, d'alcool ou de solvants pour nettoyer l'appareil.
- Ne vaporisez jamais d'insecticide liquide ou similaire près du climatiseur.

NETTOYAGE DU FILTRE

Pour que votre climatiseur fonctionne efficacement, vous devez nettoyer le filtre de l'évaporateur toutes les semaines de fonctionnement.

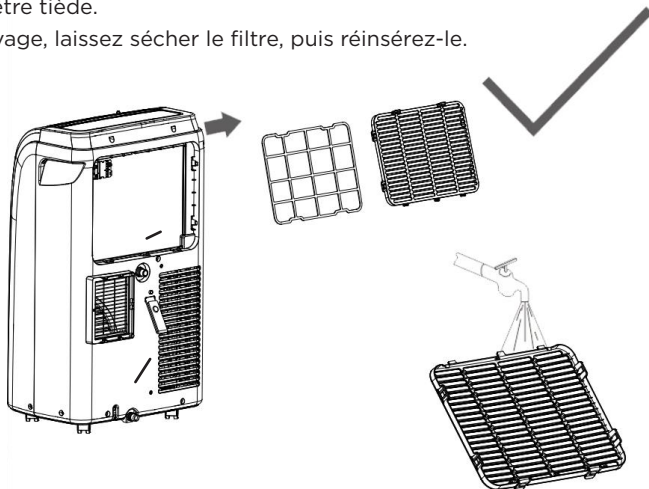
Le filtre est logé dans la grille d'admission.

Utilisez un aspirateur pour éliminer les accumulations de poussière du filtre.

S'il est très sale, plongez-le dans de l'eau chaude et rincez-le plusieurs fois.

L'eau doit être tiède.

Après le lavage, laissez sécher le filtre, puis réinsérez-le.



OPÉRATIONS DE DÉBUT-FIN DE SAISON

CONTRÔLES DE DÉBUT DE SAISON

Assurez-vous que le câble d'alimentation et la fiche ne sont pas endommagés. Suivez les instructions d'installation avec précision.

OPÉRATIONS DE FIN DE SAISON

Reportez-vous à la section Drainage d'Eau pour vous assurer que le climatiseur est complètement vidangé de l'eau.

Nettoyez le filtre et séchez-le soigneusement avant de le réinstaller

DÉPANNAGE ET GARANTIE

AVANT D'APPELER LE SERVICE

SI LE CLIMATISEUR NE FONCTIONNE PAS:

- A) Vérifiez que le climatiseur est bien branché. Si ce n'est pas le cas, enlevez la fiche de la prise, attendez 10 secondes et rebranchez-la solidement.
- B) Vérifiez la présence d'un fusible de circuit grillé ou d'un disjoncteur principal déclenché. Si ceux-ci semblent fonctionner correctement, testez la prise avec un autre appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

SI AUCUNE DES SOLUTIONS CI-DESSUS NE RÉSOUT LE PROBLÈME, CONTACTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. N'ESSAYEZ PAS DE RÉGLER OU DE RÉPARER LE CLIMATISEUR VOUS-MÊME. Toute personne qui travaille sur un circuit de réfrigérant ou qui y pénètre doit être titulaire d'un certificat valide d'une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui autorise sa compétence à manipuler des réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer autres que ceux recommandés par le fabricant. L'appareil doit être rangé dans un local dépourvu de sources d'inflammation fonctionnant en continu (par exemple: flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou appareil de chauffage électrique en fonctionnement). Ne pas percer ou brûler. Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas contenir d'odeur.

⚠ AVERTISSEMENT

L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et la réparation exigeant l'assistance d'un autre personnel qualifié doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente pour l'utilisation des réfrigérants inflammables.

SERVICE CLIENT

IMPORTANT

NE PAS RETOURNER CE PRODUIT AU MAGASIN

Si vous avez un problème avec ce produit, veuillez contacter le Centre de Satisfaction Client W Appliance Co. au

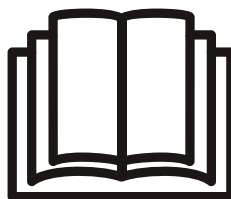
844-299-0879.

PREUVE D'ACHAT DATÉE, NUMÉRO DE MODÈLE ET NUMÉRO DE SÉRIE REQUIS POUR LE SERVICE DE GARANTIE



Attention: Risque d'incendie/matériaux inflammables (Requis pour les unités R32/R290 uniquement)

A2L



REMARQUE IMPORTANTE: Lisez attentivement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser votre nouvelle unité de climatisation. Veuillez à conserver ce manuel pour référence ultérieure.

DÉPANNAGE ET GARANTIE

Résolvez votre problème en utilisant le tableau ci-dessous. Si le climatiseur ne fonctionne toujours pas correctement, contactez le centre de service client BLACK+DECKER ou le centre de service agréé le plus proche. Les clients ne doivent jamais dépanner les composants internes.

TROUBLE	CAUSE POSSIBLE	RECOURS POSSIBLE
L'unité ne démarre pas quand vous appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT	A. Le réservoir d'eau peut être plein si l'affichage DEL indique "E2" en mode FROID ou DÉSHUMIDIFIÉ, ou "E4" en mode CHALEUR.	A. Vider l'eau B. Réinitialiser la température
Pas assez frais	A. Les fenêtres ou portes de la pièce ne sont pas fermées B. Il y a des sources de chaleur à l'intérieur de la pièce C. La conduite d'air d'échappement n'est pas raccordée ou obstruée D. Réglage de la température trop élevé E. Le filtre à air est obstrué par la poussière F. L'appareil prendra environ 3 minutes de fonctionnement avant que le refroidissement/chauffage ne se produise.	A. Assurez-vous que toutes les fenêtres et portes sont fermées B. Enlever les sources de chaleur si possible C. Raccorder le conduit et assurez-vous qu'il peut fonctionner correctement D. Diminuer la température de consigne E. Nettoyer le filtre à air F. Une commande par microprocesseur retarde le fonctionnement du compresseur jusqu'à ce que 3 minutes se soient écoulées.
Bruit ou vibration	A. La surface n'est pas de niveau ou pas assez plane	A. Placez l'appareil sur une surface à niveau et plane si possible
L'appareil ne fonctionne pas et indique "E2" en mode FROID ou DÉSHUMIDIFIÉ, ou "E4" en mode CHALEUR.	A. L'unité doit être vidangée.	A. Reportez-vous à la section sur le drainage de l'eau.
Affichage DEL "E0", "E1", "E3"	A. E0 - Problème du capteur de température ambiante B. E1- Capteur de température du condenseur C. E3- Capteur de température de l'évaporateur	A. Contactez le Centre de Satisfaction Client pour obtenir de l'aide avec le code d'erreur.
La télécommande ne fonctionne pas	A. Rien n'apparaît sur l'écran DEL. B. La température et les symboles apparaissent sur l'écran DEL, mais la sélection ne peut pas être modifiée.	A. Appuyez sur la touche DEL de la télécommande. Si elle ne s'allume pas, changer les piles. B. Assurez-vous que la télécommande est pointée vers le récepteur de la télécommande sur l'appareil à moins de 23 pieds et qu'il n'y a pas d'obstruction.

DÉPANNAGE ET GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE

Tout service de réparation, de remplacement ou de garantie, ainsi que toutes les questions concernant ce produit doivent être adressées à W Appliance Co. au 844-299-0879 depuis les États-Unis ou Porto Rico.

W Appliance Co. garantit à l'acheteur d'origine que le produit sera exempt de défauts de matériel, de pièces et de fabrication pour la période désignée pour ce produit. La garantie commence le jour de l'achat du produit et couvre une période allant jusqu'à 1 an (12 mois) pour la main-d'œuvre/1 an (12 mois) pour les pièces (défauts de fabrication uniquement)/et un total de 5 ans (60 mois) pour la pièce de compresseur uniquement.

W Appliance Co. accepte de remplacer, à son gré, le produit défectueux par une unité neuve ou remise à neuf équivalente à votre achat initial pendant la période de garantie.

Exclusions: Cette garantie ne s'applique pas à ce qui suit:

1. Si l'appareil ou l'extérieur du produit a été endommagé ou détérioré, altéré ou modifié dans sa conception ou sa construction.
2. Si le numéro de série original du produit a été modifié ou supprimé ou s'il n'est pas facile de le déterminer.
3. S'il y a des dommages dus à une surtension de la ligne d'alimentation, des dommages de l'utilisateur au cordon d'alimentation CA ou une connexion à une source de tension incorrecte.
4. Si les dommages sont dus à une mauvaise utilisation générale, des accidents ou des actes de Dieu.
5. Si les tentatives de réparation sont faites par des agents de service non autorisés, utilisent des pièces autres que des pièces d'origine ou des pièces obtenues de personnes autres que des compagnies de service autorisées.
6. Sur les unités qui ont été transférées du propriétaire d'origine.
7. Sur les produits qui ont été achetés comme remis à neuf, comme neuf, d'occasion, en termes "Tel Quel" ou "Vente Finale".
8. Aux produits utilisés dans un cadre commercial ou locatif.
9. Aux produits utilisés dans des contextes autres que l'usage domestique ordinaire ou utilisés autrement que conformément aux instructions fournies.
10. Aux dommages pour le service appelle pour les installations incorrectes.
11. Frais de transport et d'expédition liés au remplacement de l'unité.
12. Appels de service pour vous indiquer comment utiliser votre produit.
13. Appels de service pour réparer ou remplacer le fusible de la maison, réinitialiser le disjoncteur ou corriger le câblage dans la maison.

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT TEL QUE PRÉVU DANS LA PRÉSENTE GARANTIE est LE RECOURS EXCLUSIF DU CLIENT; W Appliance Co. N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS EN CAS DE VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT, SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER SUR CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, ou la limitation de la durée de la garantie. Dans ces cas, les exclusions ou limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

Obtention Du Service: Pour obtenir le service, la documentation produit, les fournitures ou les accessoires, veuillez appeler au **844-299-0879** pour créer un ticket d'échange/réparation. Assurez-vous de fournir la date d'achat, le numéro de modèle et une brève description du problème. Notre représentant du service à la clientèle vous contactera ou vous enverra des instructions de retour détaillées.

W Appliance Co. ne garantit pas que l'appareil fonctionnera correctement dans toutes les conditions environnementales, et ne fait aucune garantie ni représentation, implicite ou explicite, en ce qui concerne la qualité, la performance, la qualité marchande ou l'adéquation à un usage particulier autre que l'usage identifié dans ce manuel d'utilisation.

W Appliance Co. a fait tout son possible pour s'assurer que le manuel de cet utilisateur est exact et décline toute responsabilité pour toute inexactitude ou omission qui pourrait s'être produite. Les informations contenues dans ce manuel d'utilisation peuvent être modifiées sans préavis et ne représentent pas un engagement de la part de W Appliance Co. W Appliance Co. se réserve le droit d'apporter des améliorations à ce manuel d'utilisation et/ou aux produits décrits dans ce manuel d'utilisation à tout moment et sans préavis. Si vous trouvez dans ce manuel des informations incorrectes, trompeuses ou incomplètes, veuillez nous contacter au **844-299-0879**.

W Appliance Co.
1356 Broadway
New York, NY 10018

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que l'interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes: a) Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. b) Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur. c) Connecter l'équipement dans une prise différente de celle où le récepteur est connecté. d) Consulter le détaillant ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

BLACK & DECKER, BLACK+DECKER, les logos BLACK & DECKER et BLACK+DECKER et les noms de produits ainsi que le schéma de couleurs orange et noir sont des marques commerciales de The Black & Decker Corporation, utilisées sous licence. Tous droits réservés.

Le produit dans cette boîte peut différer légèrement de celui sur la photo. N'affecte pas la fonction. Tous les accessoires illustrés en photographie ne sont pas inclus dans cet emballage.

Importé par W Appliance, Inc, 1356 Broadway, New York, NY 10018

BLACK+[®] DECKER

AIRE ACONDICIONADO PORTÁTIL MANUAL DE INSTRUCCIONES

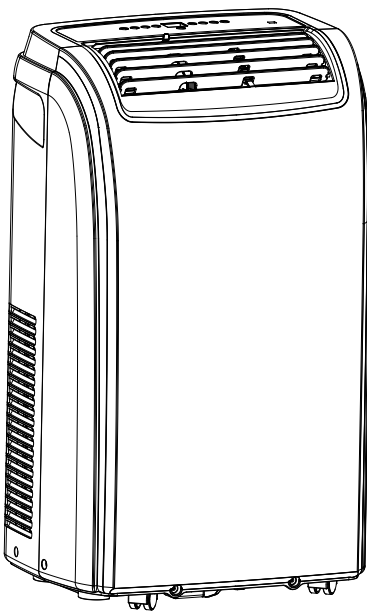
NÚMERO DE CATÁLOGO

BPP08WTB

BPP08HWTB

BPP10WTB

BPP10HWTB



¡Gracias por elegir BLACK+DECKER!

**POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL ANTES DE DEVOLVER
ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO.**

Si tiene alguna pregunta o tiene algún problema con su compra de Black+Decker, vaya a www.blackanddecker.com/instantanswers. Si no puede encontrar la respuesta o no tiene acceso a Internet, llame al 844-299-0879 de 10:30 a.m. a 6:30 p.m. EST de lunes a viernes para hablar con un agente. Por favor, tenga el número de catálogo a mano cuando llame.

**GUARDE ESTE MANUAL PARA CONSULTARLO
NUEVAMENTE MÁS ADELANTE.**

CONTENIDO

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Instrucciones importantes de seguridad	55-56
Instrucciones de conexión a tierra	57
Cable de alimentación y enchufe LCDI.....	58
Pautas de seguridad	59
Condiciones de funcionamiento	60

CONFIGURACIÓN Y USO

Piezas y características.....	61
Guía de instalación	62
Instalación del kit para ventana deslizante.....	63
Instalación de la manguera de evacuación.....	64
Panel de control	65
Operación desde el panel de control.....	65-66
Operación desde el control remoto	67
Control remoto	68-71
Drenaje de agua	72-73

LIMPIEZA Y CUIDADO	74
---------------------------------	-----------

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y GARANTÍA

Antes de llamar al Servicio Técnico	75
Atención al cliente.....	75
Resolución de problemas	76
Garantía limitada.....	77

REGISTRO DEL PRODUCTO

Gracias por comprar nuestro producto BLACK+DECKER. Este manual fácil de usar le guiará para obtener el mejor resultado al usar su aire acondicionado. Recuerde anotar los números de modelo y de serie. Están en una etiqueta en la parte trasera.

Número de modelo

Número de serie

Fecha de compra

Grape o adjunte su recibo de compra a este manual. Lo necesitará para acceder el servicio de garantía.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

⚠ PELIGRO

PELIGRO - Amenazas inmediatas que **RESULTARÁN** en lesiones personales graves o la muerte

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA - Peligros o prácticas inseguras que **PUEDEN RESULTAR** en lesiones personales graves o la muerte

⚠ PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN - Peligros o prácticas inseguras que **PODRÍAN** resultar en lesiones personales menores

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se usen aparatos eléctricos, se deben tomar precauciones de seguridad básicas, incluidas las siguientes.

1. Para reducir el riesgo de lesiones, lea esta guía antes de usar el aparato.
2. El aire acondicionado debe estar conectado a una toma de corriente adecuada con el tipo de enchufe adecuado y con el suministro eléctrico correcto.
3. Se debe asegurar de que esté debidamente conectado a tierra para reducir el riesgo de descarga eléctrica e incendio. **NO CORTE O QUITE LA PATA DE CONEXIÓN A TIERRA.** Si no tiene una toma de corriente con tres patas, haga que un electricista certificado instale una toma adecuada. La toma de corriente **DEBE** estar adecuadamente conectada a tierra.
4. No opere el aire acondicionado si el cable de alimentación está desgastado o dañado de alguna otra manera. Evite utilizarlo si hay grietas o daños a lo largo del cable, el conector o si la unidad no funciona bien o está dañada de alguna manera. Contacte al servicio técnico autorizado para su examinación, reparación o ajuste.
5. **NO USE UN ADAPTADOR O UN ALARGUE O REGLETA.**
6. No bloquee el flujo de aire alrededor del aire acondicionado. La manguera de evacuación debe estar libre de obstrucciones.
7. Siempre desconecte el aire acondicionado antes de moverlo o hacerle mantenimiento.
8. No instale o use el aire acondicionado en cualquier zona donde la atmósfera contenga gases combustibles o donde la atmósfera sea oleosa o sulfurosa. Evite que su aire acondicionado entre en contacto con cualquier químico.
9. No coloque ningún objeto sobre la unidad.
10. No opere el aire acondicionado sin los filtros en su lugar.
11. No use el aire acondicionado cerca de una bañera, ducha o un lavabo.
12. Este electrodoméstico no está diseñado para ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales (incluidos niños) o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
13. Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato.
14. Si el **CABLE DE ALIMENTACIÓN** está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio técnico o una persona de similar cualificación con el fin de evitar cualquier situación de riesgo.
15. El aire acondicionado debe instalarse de acuerdo con las regulaciones nacionales sobre cableado.



Caution, risk of fire

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

MANIPULACIÓN DE PILAS ALCALINAS



ADVERTENCIA

Quando se manipulen pilas alcalinas, se deben tomar precauciones que deben ser seguidas como se detalla a continuación.

1. Si el fluido de las pilas entrara en contacto con sus ojos accidentalmente, existe el riesgo de pérdida de la visión, no los frote. Lave inmediatamente sus ojos con agua limpia del grifo y consulte inmediatamente a un médico.
2. No coloque la pila en el fuego, ni la exponga al calor, ni la desarme, ni la modifique. Si el aislamiento o la válvula de seguridad son dañados, la pila puede perder fluido, sobrecalentarse o explotar.
3. No inserte la pila con los polos invertidos. Hacerlo puede causar una anomalía o un cortocircuito y la pila puede perder fluido, sobrecalentarse o explotar.
4. Mantenga las pilas lejos del alcance de los niños. Si la pila fuese ingerida, contacte a un médico inmediatamente.
5. Si el fluido alcalino entra en contacto con su boca, enjuáguela con agua y contacte a un médico inmediatamente.
6. Si el fluido alcalino entra en contacto con su piel o ropa, puede quemar su piel, enjuague exhaustivamente el área afectada con agua del grifo.
7. No mezcle pilas nuevas con viejas o otras marcas de pilas. Los atributos diferentes pueden causar que la pila pierda líquido, se sobrecaliente o explote.
8. Este tipo de pilas no son recargables. Recargar estas pilas puede dañar el aislamiento o estructura interna y puede causar que la pila pierda líquido, se sobrecaliente o explote.
9. No dañe o quite la etiqueta del exterior de la pila. Hacerlo puede causar que la pila pierda líquido, se sobrecaliente o explote.
10. No deje caer, tire o exponga a la pila a impactos extremos. Hacerlo puede causar que la pila pierda líquido, se sobrecaliente o explote.
11. No altere la forma de la pila. Si el aislamiento o la válvula de seguridad son dañados, la pila puede perder fluido, sobrecalentarse o explotar.
12. Quite las pilas inmediatamente cuando hayan perdido toda su carga. Dejar las pilas en la unidad por un largo tiempo puede causar que las mismas pierdan líquido, se sobrecalienten o exploten debido al gas generado por las pilas.
13. Quite las pilas de la unidad cuando no esté en uso por un período extendido de tiempo. Las pilas pueden perder líquido, sobrecalentarse o explotar debido al gas generado por las pilas.
14. No aplique ningún tipo de soldadura directamente sobre las pilas. El calor puede causar que la pila pierda líquido, se sobrecaliente o explote.
15. No moje las pilas. Hacerlo puede causar que las pilas se sobrecalienten.
16. Guarde las pilas en un lugar fresco y seco alejado de la luz del sol. No hacerlo puede causar que la pila pierda líquido, se sobrecaliente o explote. Además, puede causar que el desempeño y vida útil de las pilas se vea afectado.
17. Siga las regulaciones del gobierno local al desechar estas pilas.
18. NUNCA mezcle pilas alcalinas con estándares de carbono-zinc o recargables de níquel-cadmio en este producto.

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES
SOLO PARA USO DOMÉSTICO**

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

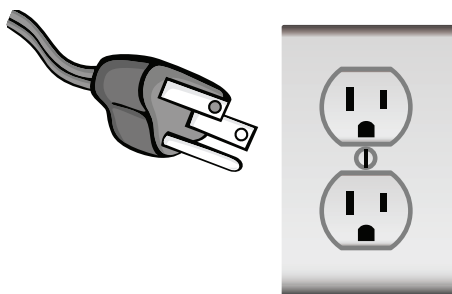
INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA REQUISITOS ELÉCTRICOS

En caso de falla o avería, la conexión a tierra proporciona una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica para reducir el riesgo de descarga eléctrica. Este aparato debe estar conectado con un cable que posea un conductor de conexión a tierra y enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe ser insertado en una toma de corriente que esté instalada y conectada a tierra, cumpliendo todos los códigos y ordenanzas locales.

⚠ PELIGRO- Una conexión incorrecta del conductor para la conexión a tierra puede causar una descarga eléctrica. El conductor con aislamiento de color verde con o sin franjas amarillas es el conductor de puesta a tierra del equipo. Si es necesario reparar o reemplazar el cable o el enchufe, no conecte el conductor de puesta a tierra del equipo a un terminal activo. Consulte a un electricista calificado o personal de servicio si las instrucciones de conexión a tierra no se comprenden completamente o si tiene dudas sobre si el electrodoméstico está conectado a tierra correctamente. No modifique el enchufe que viene con el electrodoméstico. Si este no encaja en la toma de corriente, pida a un electricista que instale una toma de corriente adecuada.

PARA ELECTRODOMÉSTICOS CON CONEXIÓN A TIERRA MEDIANTE CABLE CON CONSUMO NOMINAL INFERIOR A 15 AMPERIOS Y DISEÑADOS PARA SU USO EN UNA RED ELÉCTRICA DE 120V NOMINALES

El aparato se debe usar en circuito eléctrico con tensión nominal de 120V y debe estar conectado a una toma con tierra que se parece a la que se ilustra a continuación. No se recomienda el uso de un adaptador inclusive de forma temporal.



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

CABLE DE ALIMENTACIÓN Y ENCHUFE LCDI

Este aire acondicionado está equipado con un cable de alimentación con LCDI (Interruptor con Detección de Corriente de Fuga) según lo requerido por UL. Este cable de alimentación contiene componentes electrónicos de última generación que detectan la fuga de corriente. Si se daña el cable y se producen fugas de corriente, se cortará el suministro eléctrico al aparato.

Los botones de prueba y reinicio del enchufe LCDI se utilizan para comprobar si el enchufe está funcionando correctamente.

⚠ ADVERTENCIA: Pruebe el cable LCDI antes de cada uso.

Para probar el enchufe:

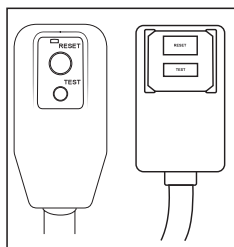
1. Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente de 3 clavijas con conexión a tierra.
2. Presione RESET (en algunas unidades se encenderá una luz verde).
3. Presione el botón TEST, el circuito debería dispararse y cortar toda la energía al aire acondicionado (en algunas unidades, una luz verde puede apagarse).
4. Presione el botón RESET para poder usar el aparato nuevamente. Oirá un clic y el aire acondicionado estará listo para usarse nuevamente.
5. Si cuando se presiona el botón de PRUEBA no se interrumpe el suministro eléctrico al aparato y la unidad no se reinicia, el cable debe ser reemplazado.

NOTA:

- No use este dispositivo para encender o apagar la unidad.
- Asegúrese siempre que el botón RESET esté presionado para una correcta operación.

⚠ ADVERTENCIA:

- Si cuando se presiona el botón de PRUEBA no se interrumpe el suministro eléctrico al aparato y la unidad no se reinicia, el cable debe ser reemplazado.
- Si el cable de alimentación está dañado, no puede ser reparado.
- Debe ser reemplazado por uno obtenido del fabricante del producto.



⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO

Es importante que el enchufe se ajuste firmemente a la toma de corriente. Si el enchufe no se ajusta de manera segura y parece estar flojo, no debe usarse. Haga que un electricista con licencia reemplace el receptáculo.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

PAUTAS DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA: Para prevenir lesiones al usuario u otras personas y daños a la propiedad, se deben seguir las instrucciones a continuación. El uso inadecuado debido a ignorar las instrucciones puede causar lesiones o daños.

<ul style="list-style-type: none"> • Su aire acondicionado debe ser usado de manera que esté protegido de la humedad (p. ej.: condensación, salpicaduras, etc.). No coloque o almacene su aire acondicionado donde pueda caer o entrar en contacto con agua o cualquier otro líquido. Desenchúfelo inmediatamente. • Siempre transporte su aire acondicionado en posición vertical y debe reposar sobre una superficie estable y nivelada durante su uso. • Apague el producto cuando no se encuentre en uso. • Siempre use el interruptor en el panel de control para iniciar o detener la unidad. • Siempre contacte a una persona calificada para realizar reparaciones. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reparado por un técnico calificado. • Mantenga un espacio para el flujo de aire de al menos 12 pulgadas (30cm) entre la unidad y las paredes, muebles y cortinas. • Si el aire acondicionado es golpeado durante su uso, apáguelo y desenchúfelo inmediatamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • No opere su aire acondicionado en un lugar húmedo como un baño o un lavadero. • No toque la unidad con las manos mojadas o húmedas o descalzo. • No presione los botones del panel de control con otra cosa que no sean sus dedos. • No quite ninguna de las cubiertas fijas. Nunca use este aparato si no está funcionando como es debido, o si ha sido golpeado o dañado. • Nunca tire del cable para detener o iniciar la unidad. • Siempre use el interruptor en el panel de control para iniciar o detener la unidad. • No cubra u obstruya las rejillas de entrada o salida. • No use químicos peligrosos para limpiar o entrar en contacto con la unidad. No use el aparato en presencia de sustancias o vapores inflamables como alcohol, insecticidas, nafta, etc. • No permita a los niños que use el aparato sin supervisión. • No use este producto para funciones que no sean otras que las descritas en este manual de instrucciones. 	<ul style="list-style-type: none"> • Use el aparato en una habitación del tamaño recomendado. 12.000 BTU hasta 550 ft² 14.000 BTU hasta 700 ft² • Ubique el aparato de manera que los muebles no bloqueen el flujo de aire. • Mantenga las cortinas y persianas recogidas. • Mantenga los filtros limpios. • Mantenga las puertas y ventanas cerradas para conservar el aire fresco dentro y evitar que entre aire cálido.
---	--	--

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO

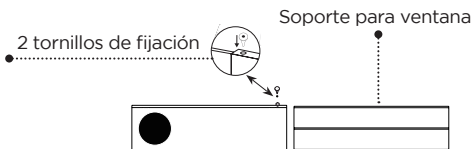
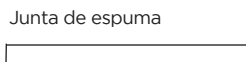
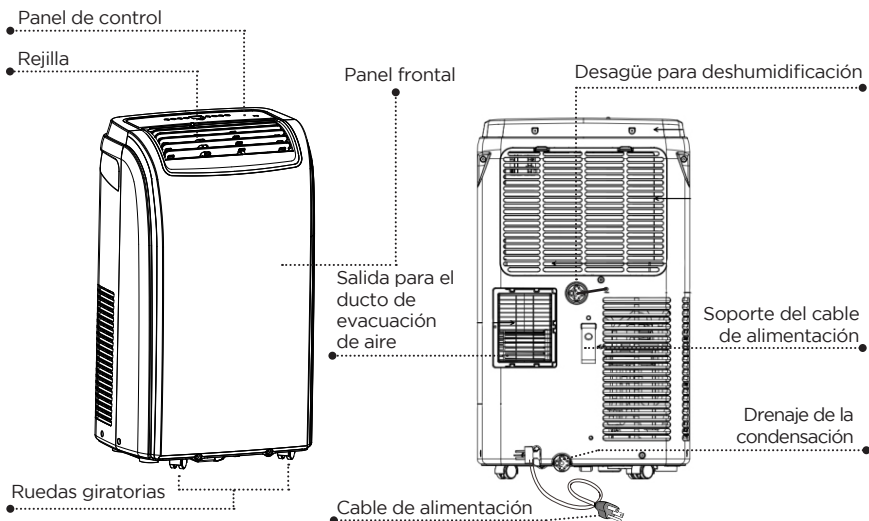
El aire acondicionado debe funcionar dentro del rango de temperatura indicado a continuación:

NOTA: El rendimiento del aparato puede verse afectado cuando se usa fuera de este rango de temperaturas de funcionamiento.

MODO	TEMPERATURA AMBIENTE
ENFRIAR	64°F (18°C) ~ 76°F (24°C) (Humedad máxima: 75,2°F / 24°C)
SECAR	64°F (18°C) ~ 95°F (35°C)
CALENTAR (solo modelos con calor: BPP08HWTB y BPP10HWTB)	45°F (7°C) ~ 81°F (27°C)

CONFIGURACIÓN Y USO

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS



Control remoto

CONFIGURACIÓN Y USO

GUÍA DE INSTALACIÓN

UBICACIÓN

- El aire acondicionado debe ser colocado en un piso firme para minimizar el ruido y las vibraciones. Para un posicionamiento seguro y estable, coloque la unidad en un piso liso y nivelado lo suficientemente fuerte como para soportar la unidad.
- La unidad tiene ruedas para ayudar al posicionamiento, pero debe ser movido sobre superficies lisas y planas. Tenga precaución al moverlo sobre superficies alfombradas. No intente mover el aparato sobre objetos.
- El aparato debe ser colocado al alcance de una toma de corriente debidamente conectada a tierra y que soporte los requisitos eléctricos.
- Nunca coloque obstáculos alrededor de la entrada o salida de aire del aparato.
- El aire acondicionado se debe instalar en una superficie plana con espacio libre alrededor. No bloquee la salida de aire. La el espacio alrededor del aparato debe ser de al menos 80 cm. La distancia requerida por sobre el aparato debe ser de al menos 50 cm.

HERRAMIENTAS RECOMENDADAS PARA LA INSTALACIÓN DEL KIT PARA VENTANA

- Atornilladores (Phillips mediano)
- Cinta métrica o regla
- Cuchillo o tijeras
- Sierra (en caso de que el kit de ventana necesite ser recortado porque la ventana es muy angosta para la instalación directa)

CONFIGURACIÓN Y USO

INSTALACIÓN DEL KIT PARA VENTANA

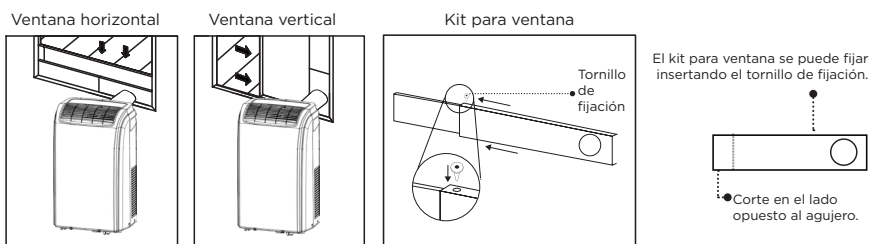
Su kit de ventana ha sido diseñado para acomodarse a la mayoría de las ventanas "horizontales" y "verticales". Sin embargo, puede ser necesario que improvise o adapte algunos aspectos del procedimiento de instalación para ciertos tipos de ventana. Aperturas mínima y máxima de la ventana:

MÁXIMO: 123 CM (48,4") **MÍNIMO:** 67,5 CM (26,5")

NOTA: Un perno de bloqueo de plástico mantiene unido el kit de ventana durante el envío.

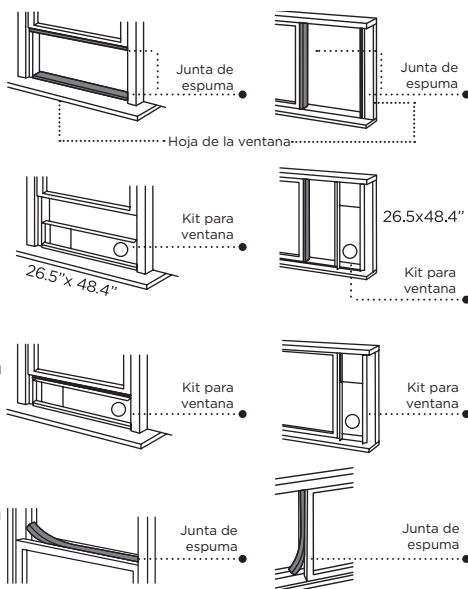
Antes de la instalación, retire el perno de bloqueo de plástico, ajuste el kit para ventana a la longitud deseada y use los tornillos de fijación de metal provistos para asegurar el kit.

NOTA: Si la apertura de la ventana es menor que la longitud mínima del kit para ventana, corte la parte que tiene un agujero para ajustarla a la apertura de la ventana. Nunca corte el agujero en el kit para ventana.



INSTALACIÓN DEL KIT DE VENTANA ABATIBLE O PIVOTANTE

1. Corte el sello de espuma (tipo adhesivo) a la longitud correcta y colóquelo en la hoja de la ventana.
2. Fije el kit para ventana a la hoja de la ventana. Ajuste la longitud del kit para ventana de acuerdo con el ancho o la altura de la misma. Acorte el kit para ventana si el ancho de la ventana es inferior a 26,5" (67,3cm).
3. Corte el sello de espuma (tipo adhesivo) a la longitud correcta y colóquelo en la parte superior de la ventana.
4. Cierre la ventana de forma ajustada contra el kit para ventana.
5. Fije el kit para ventana a la hoja de la ventana.
6. Corte el sello de espuma a una longitud apropiada y selle la brecha entre la hoja superior y la hoja exterior de la ventana.



CONFIGURACIÓN Y USO

INSTALACIÓN DEL DUCTO DE EVACUACIÓN

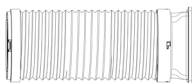
El ducto de evacuación de aire y la entrada del ducto deben instalarse o retirarse del aire acondicionado portátil según se esté utilizando:

ENFRIAR, DESHUMIDIFICAR y CALENTAR (solo en modelos con calor: BPP08HWTB y BPP10HWTB): El ducto de escape de aire y la entrada de la manguera deben conectarse al aire acondicionado portátil.

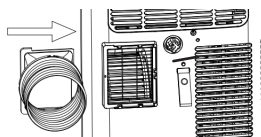
VENTILADOR: El ducto de evacuación de aire y la entrada del ducto deben desconectarse del aire acondicionado.

Para instalar:

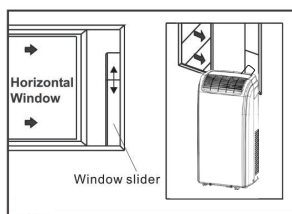
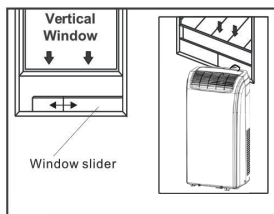
1. Las conexiones de entrada y salida ya vienen colocadas en el ducto.



2. Alinee la entrada del ducto con las ranuras de la salida para el ducto de ventilación en la carcasa del aparato para ensamblarlos.



3. Inserte la salida del ducto en el panel para ventana.
4. Fije la salida del ducto en el kit para ventana y séllelo.

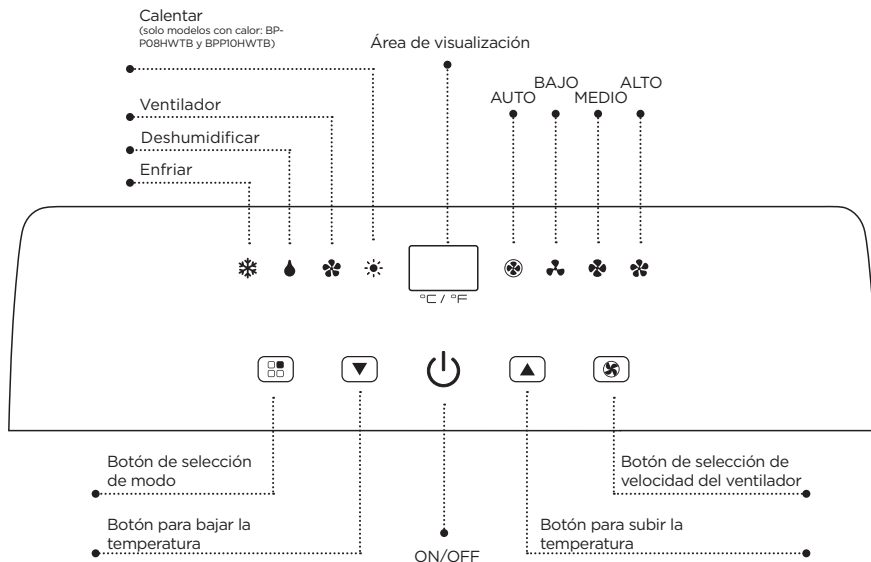


NOTA: El ducto de evacuación puede ser comprimido o extendido moderadamente, pero se recomienda mantener su longitud al mínimo. Asegúrese también de que el ducto no tenga curvas pronunciadas.



CONFIGURACIÓN Y USO

PANEL DE CONTROL






Las imágenes son solo para fines ilustrativos. Su modelo puede tener o no todas las características.


OPERACIÓN DESDE EL PANEL DE CONTROL

El panel de control permite administrar todas las funciones principales del aparato, pero para aprovechar al máximo su potencial, debe usar el control remoto.

ENCENDER EL APARATO

- Presione el  botón hasta que el aparato se encienda. Aparecerá la última función activa cuando se apagó.
- Nunca apague el aire acondicionado desenchufándolo de la toma de corriente. Siempre presione el botón de encendido , luego espere unos minutos antes de desenchufarlo. Esto permite que el aparato realice comprobaciones para verificar el funcionamiento.

NOTA: Antes de presionar el  botón de encendido, asegúrese de que el tapón del drenaje de condensación en la parte trasera del aparato esté firmemente en su lugar para evitar pérdidas.

- Presione el  botón MODE hasta que se encienda el indicador correspondiente al modo deseado.



*solo modelos con calor: BPP08HWTB y BPPI0HWTB

CONFIGURACIÓN Y USO

MODO ENFRIAR

Ideal para tiempo caluroso cuando necesita enfriar y deshumidificar la habitación. Para ajustar correctamente el funcionamiento del aparato, pulse los botones "Temp Up" ▲ o "Temp Down" ▼ hasta que se muestre la temperatura deseada.

A continuación, seleccione la velocidad del ventilador pulsando el botón "Fan Speed" hasta que se encienda el indicador correspondiente a la velocidad deseada:

- ☼ HIGH: El ventilador funciona al máximo para alcanzar la temperatura deseada lo más rápidamente posible.
- ☼ MED: Reduce el nivel de ruido del ventilador, pero mantiene un buen nivel de confort.
- ☼ LOW: Para un funcionamiento silencioso.
- ☼ AUTO: El aparato selecciona la velocidad del ventilador más adecuada en relación con la temperatura configurada en la pantalla digital.

MODO DESHUMIDIFICAR

Ideal para reducir la humedad en primavera y otoño, durante períodos de lluvia o en habitaciones húmedas, etc.

Se recomienda usar la manguera de drenaje para una deshumidificación más efectiva, pero no es obligatorio hacerlo.

En el modo de deshumidificación, la velocidad del ventilador se ajusta automáticamente a una velocidad baja y no se puede cambiar manualmente.


Cuando aparezca el código de error "E2" en la pantalla del panel de control, deberá drenar el depósito del aparato.

MODO VENTILADOR

Pulse el botón de modo hasta que se encienda el indicador del modo ventilador.

Presione el botón de velocidad para elegir la velocidad del ventilador.

MODO CALENTAR (solo modelos con calor: BPP08HWTB y BPP10HWTB)

Presione el botón de modo  hasta que la luz indicadora HEAT se encienda. Seleccione la temperatura deseada pulsando el botón ▼ o ▲ hasta que se muestre el valor correspondiente (el rango de temperatura es de 61°F a 88°F (16°C a 31°C).

A continuación, seleccione la velocidad del ventilador pulsando el botón "Fan Speed" hasta que se encienda el indicador correspondiente a la velocidad deseada: HIGH, MED, LOW, AUTO.

NOTA: Al principio de este modo, es posible que tenga que esperar unos segundos antes de que el aparato comience a emitir aire caliente.

Cuando aparezca el código de error "E4" en la pantalla de visualización en el modo CALOR, deberá drenar el depósito del aparato.

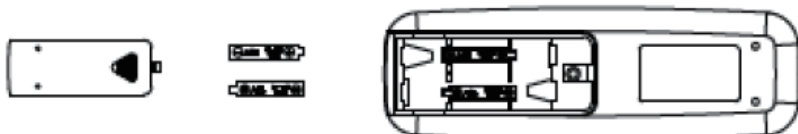
NOTA: La velocidad AUTO solo se puede seleccionar mediante el panel de control.

CONFIGURACIÓN Y USO

OPERACIÓN DESDE EL CONTROL REMOTO

INSTALACIÓN DE LAS PILAS (NO INCLUIDAS)

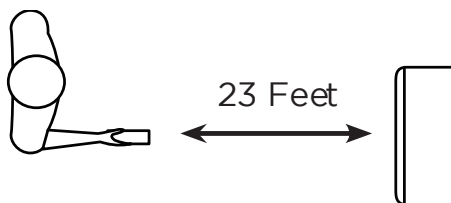
- (1) Deslice la tapa del compartimiento de las pilas.
- (2) Inserte 2 pilas "AAA" como se muestra.
- (3) Deslice la tapa del compartimiento de las pilas hacia su posición cerrada.



⚠ PRECAUCIÓN: Use solamente pilas alcalinas AAA o IEC R03 de 1,5V. Quite las pilas si el control remoto no será usado durante un mes o más. No intente recargar las pilas. Ambas pilas deben ser remplazadas a la vez. No deseché las pilas en el fuego ya que pueden explotar.

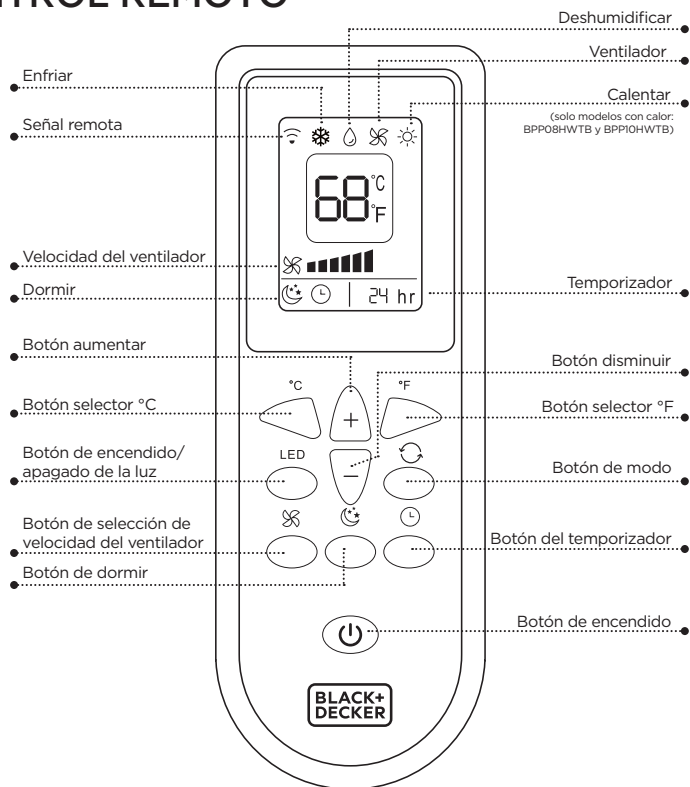
Apunte el control remoto al receptor del aparato. El control remoto no debe estar a más de 7 metros del aparato (sin obstáculos entre el control remoto y el receptor).

El control remoto debe manipularse con sumo cuidado. No lo deje caer ni lo exponga a la luz solar directa o a fuentes de calor.



CONFIGURACIÓN Y USO

CONTROL REMOTO



BOTÓN DE ENCENDIDO: presione para encender o apagar

BOTÓN TIMER: Se utiliza para establecer una hora de inicio o apagado diferido.

BOTÓN DE MODO: Presiónelo para elegir entre por ENFRIAR, DESHUMIDIFICAR, VENTILADOR o CALENTAR (solo en los modelos BPP08HWTB y BPP10HWTB).

BOTÓN SELECTOR °C: Muestra la temperatura en °C

BOTÓN SELECTOR °F: Muestra la temperatura en °F

AUMENTAR: Aumenta el ajuste de temperatura.











DISMINUIR: Disminuye el ajuste de temperatura.

BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO DE LA LUZ: Ilumina la pantalla LED del aparato.


BOTÓN DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR: Úselo para seleccionar la velocidad del ventilador entre baja, media o alta.

BOTÓN DE DORMIR: Ajusta la temperatura gradualmente.





CONFIGURACIÓN Y USO

Indicadores de la pantalla LED			
	Modo enfriar		Velocidad del ventilador
	Modo deshumidificar		
	Modo ventilador		Temporizador encendido
	Modo calentar Modelos con calor BPPO8HWTB y BPP10HWTB solamente		Temporizador
			Dormir
	Mostrar temperatura u horas		Fahrenheit o Celsius.

BOTÓN DE ENCENDIDO

- Presiónelo para ENCENDER o APAGAR el aire acondicionado. Presione el botón LED para iluminar la pantalla LED de la unidad.
-  Se mostrará en la pantalla LED del control remoto para indicar que se está emitiendo una señal hacia el aire acondicionado.

BOTÓN DE MODO

- Presione el botón de modo para elegir entre ENFRIAR , DESHUMIDIFICAR , VENTILADOR , CALENTAR  (solo modelos con calor BPPO8HWTB y BPP10HWTB).
- El símbolo correspondiente se iluminará en la pantalla LED para indicar qué modo está seleccionado.

ENFRIAR

- Seleccione la temperatura deseada entre 61°F y 88°F (16°C y 31°C) presionando los botones + o - hasta que se muestre la temperatura deseada en la pantalla LED.
- Presione el botón “Fan Speed” para escoger entre velocidad baja, media, o alta.

Low 	Medium 	High 
--	---	---

CONFIGURACIÓN Y USO

DESHUMIDIFICAR

- Ideal para reducir la humedad.
 - Mantenga las ventanas y puertas cerradas para un mejor efecto deshumidificador.
 - En este modo no se requiere el uso de la manguera de drenaje pero se recomienda para una deshumidificación más efectiva.
 - Se recomienda que se use la manguera de drenaje para un uso continuo.
 - DEPÓSITO LLENO: Cuando aparezca el código de error “E2” en la pantalla del panel en el modo ENFRIAR o DESHUMIDIFICAR, o “E4” en el modo CALENTAR, deberá drenar el depósito del aparato.
- NOTA:** Consulte la sección “drenaje de agua”
- En este modo, el aparato selecciona automáticamente la velocidad del ventilador y no se puede configurar manualmente.

VENTILADOR

- Presione el botón “Fan Speed” para  escoger entre velocidad baja, media o alta.



CALENTAR (solo modelos con calor: BPP08HWTB y BPP10HWTB)

- Seleccione la temperatura deseada entre 61°F y 88°F (16°C y 31°C) presionando los botones + o - hasta que se muestre la temperatura deseada en la pantalla LED.
- Presione el botón “Fan Speed” para escoger entre velocidad baja, media, o alta.

NOTA: Al principio de este modo, es posible que tenga que esperar unos segundos antes de que el aparato comience a emitir aire caliente.



CONFIGURACIÓN Y USO

TEMPORIZADOR ⏰

- Para configurar el temporizador de PARADA AUTOMÁTICA. Cuando el aparato esté ENCENDIDO, presione el botón del TEMPORIZADOR. El símbolo de ENCENDIDO/APAGADO en la pantalla LCD del control remoto parpadeará.
- Pulse el botón + o - para seleccionar el TEMPORIZADOR en incrementos de 1 hora, hasta La pantalla LCD del control remoto indicará la hora seleccionada. Presione el botón de TEMPORIZADOR de nuevo para ajustar el tiempo seleccionado. Se encenderá el indicador de TIEMPO DE ENCENDIDO/APAGADO en la pantalla LCD remota y la luz indicadora del TEMPORIZADOR se iluminará en el panel de control del aparato para mostrar que se ha iniciado el programa de APAGADO AUTOMÁTICO.
- Para configurar el temporizador de ENCENDIDO AUTOMÁTICO. Cuando el aparato esté APAGADO, presione el botón del TEMPORIZADOR. El símbolo de ENCENDIDO/APAGADO en la pantalla LCD del control remoto parpadeará.
- Pulse el botón + o - para seleccionar el TEMPORIZADOR en incrementos de 1 hora, hasta La pantalla LCD del control remoto indicará la hora seleccionada. Presione el botón de TEMPORIZADOR de nuevo para ajustar el tiempo seleccionado. Se encenderá el indicador de TIEMPO DE ENCENDIDO/APAGADO en la pantalla LCD del control remoto y la luz indicadora del TEMPORIZADOR se iluminará en el panel de control del aparato para mostrar que se ha iniciado el programa de INICIO AUTOMÁTICO.
- Al presionar el botón de ENCENDIDO o el botón del TEMPORIZADOR, se cancelará el programa de INICIO/APAGADO AUTOMÁTICO y la luz indicadora del temporizador se apagará.

DORMIR 🌙

- La función DORMIR ajusta gradualmente la temperatura de las habitaciones para proporcionar un ambiente confortable. Presione el botón SLEEP para activar este modo.
- En el modo ENFRIAR, la temperatura aumentará 2°F después de una hora y 4°F después de 2 horas.
- En el modo CALENTAR, la temperatura bajará 2°F después de una hora y 4°F después de 2 horas.
- Para cancelar esta configuración, pulse de nuevo el botón de DORMIR.

BOTÓN SELECTOR °C/°F

- Cuando el aparato esté encendido, pulse el botón selector de °F para mostrar la temperatura en Fahrenheit.
- Pulse el botón selector de °C para mostrar la temperatura en grados Celsius.



CONFIGURACIÓN Y USO

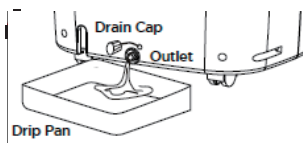
DRENAJE DE AGUA PARA LOS MODOS ENFRIAR Y CALENTAR

Este acondicionador de aire está equipado con evaporación automática del agua, por lo que el depósito de agua no se suele llenar en los modos de enfriar o calentar a menos que haya mucha humedad. El drenaje de agua generalmente solo será necesario al final de la temporada (ver OPERACIONES DE INICIO Y FIN DE TEMPORADA).

NOTA: Cuando aparezca el código de error "E2" en la pantalla del panel en el modo ENFRIAR o DESHUMIDIFICAR, o "E4" en el modo CALENTAR, deberá drenar el depósito del aparato.

Drenaje intermitente

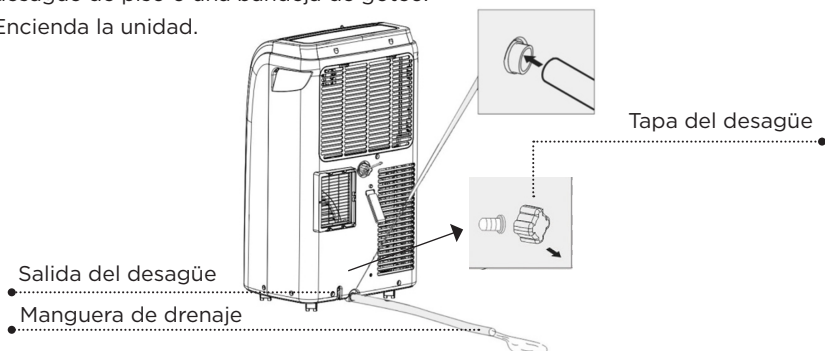
- Desenchufe la unidad de la corriente eléctrica. Mueva el aparato cuidadosamente a un área con un desagüe en el piso sótano o use una bandeja de goteo (no incluida). Retire la tapa del desagüe inferior.
- Deje que el agua se drene y tape el desagüe con su tapa una vez completado. Reinicie la máquina hasta que desaparezcan los códigos de error E2 o E4. Si el error persiste, llame al servicio técnico.



NOTA: Asegúrese de volver a colocar el tapón del desagüe en la parte inferior antes de usar el aparato.

Drenaje continuo

- Desenchufe la unidad de la corriente eléctrica. Retire la tapa del desagüe inferior. Al hacerlo es posible que se derrame algo de agua residual. Tenga una bandeja de goteo a mano (no suministrada) para recoger el agua.
- Conecte la manguera de drenaje (incluida) como se muestra en el diagrama. El agua se puede drenar continuamente a través de la manguera en un desagüe de piso o una bandeja de goteo.
- Encienda la unidad.



ESPERE 3 MINUTOS ANTES DE REANUDAR LA OPERACIÓN

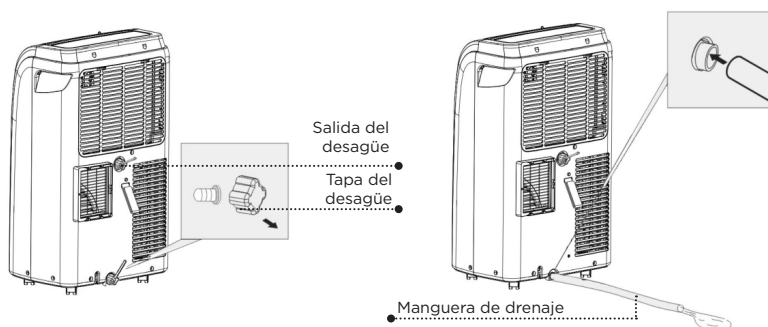
- Una vez que el aparato se detiene no se puede reiniciar durante 3 minutos. El funcionamiento se reanuda automáticamente luego de 3 minutos.

CONFIGURACIÓN Y USO

Drenaje continuo para el modo de deshumidificación

- Desenchufe la unidad de la corriente eléctrica.
- Retire la tapa del desagüe ubicado en la parte trasera central de la unidad. Al hacerlo es posible que se derrame algo de agua residual. Tenga una bandeja de goteo a mano (no suministrada) para recoger el agua.
- Conecte la manguera de drenaje (incluida) como se muestra en el diagrama. El agua se puede drenar continuamente a través de la manguera en un desagüe de piso o una bandeja de goteo.

Encienda la unidad.



ESPERE 3 MINUTOS ANTES DE REANUDAR LA OPERACIÓN

- Una vez que el aparato se detiene no se puede reiniciar durante 3 minutos. El funcionamiento se reanudará automáticamente luego de 3 minutos.

LIMPIEZA Y CUIDADO

LIMPIEZA

⚠️ ADVERTENCIA: Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague el **⏻** aparato presionando el botón en el panel de control o **⏻** el botón en el control remoto. Desconéctelo de la toma de corriente.

LIMPIEZA DEL GABINETE

Debe limpiar el aparato con un paño ligeramente humedecido y luego secarlo con un trapo seco.

- Nunca empape el aire acondicionado.
- No utilice nunca gasolina, alcohol o disolventes para limpiar el aparato.
- Nunca rocíe líquidos insecticidas o similares cerca del aire acondicionado.

LIMPIEZA DEL FILTRO

Para mantener el aire acondicionado funcionando de manera eficiente, debe limpiar el filtro del evaporador cada semana de funcionamiento.

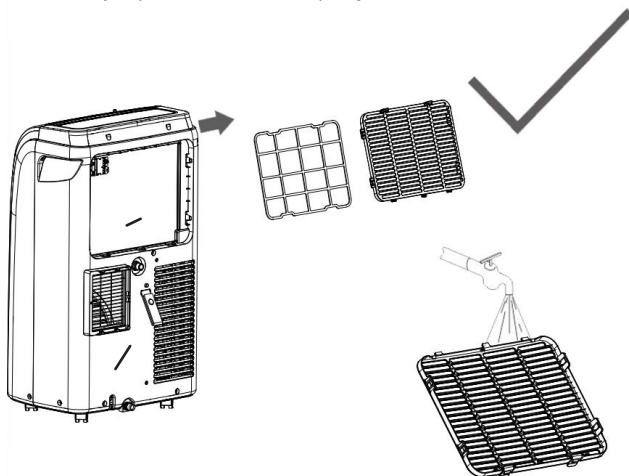
El filtro está alojado en la rejilla de entrada.

Utilice una aspiradora para eliminar la acumulación de polvo del filtro.

Si está muy sucio, sumérjalo en agua tibia y enjuáguelo varias veces.

El agua debe estar tibia.

Después del lavado, deje que el filtro se seque y vuelva a insertarlo una vez seco.



OPERACIONES DE INICIO/FIN DE TEMPORADA

COMPROBACIONES DE INICIO DE TEMPORADA

Asegúrese de que el cable de alimentación y el enchufe no estén dañados. Siga las instrucciones de instalación con precisión.

OPERACIONES DE FIN DE TEMPORADA

Consulte la sección Drenaje de Agua para asegurarse de que el aire acondicionado esté completamente drenado.

Limpie el filtro y séquelo bien antes de volver a instalarlo

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y GARANTÍA

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

SI EL AIRE ACONDICIONADO NO FUNCIONA:

- A) Asegúrese de que el aparato está enchufado firmemente. Si no lo está, retire el enchufe de la toma de corriente, espere 10 segundos y vuelva a conectarlo firmemente.
- B) Compruebe si hay un fusible quemado o un disyuntor principal disparado. Si éstos funcionan correctamente, pruebe el enchufe con otro electrodoméstico.

⚠ ADVERTENCIA

SI NINGUNO DE LOS RESULTADOS ANTERIORES RESUELVE EL PROBLEMA, COMUNÍQUESE CON UN TÉCNICO CALIFICADO. NO INTENTE AJUSTAR O REPARAR EL AIRE ACONDICIONADO POR USTED MISMO. Toda persona que trabaje en un circuito de refrigerante debe tener un certificado vigente y válido emitido por una autoridad de evaluación acreditada por la industria, que certifique su competencia para manipular refrigerantes de forma segura de conformidad con una especificación de evaluación reconocida por la industria.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar que no sean los recomendados por el fabricante.
El aparato se deberá almacenar en un local sin llamas abiertas, aparatos de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento, por ejemplo. No perforar ni quemar.
Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no tener olor.

⚠ ADVERTENCIA

El servicio técnico deberá ser ejecutado según lo recomendado por el fabricante del aparato. El mantenimiento y las reparaciones que requieran la asistencia de otro personal calificado se llevarán a cabo bajo la supervisión de la persona competente en el manejo de refrigerantes inflamables.

SERVICIO AL CLIENTE

IMPORTANTE

NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA

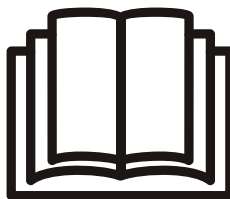
Si tiene problemas con este producto, por favor contacte al Centro de Satisfacción del Cliente de W Appliance Co. a través del 844-299-0879.

UNA PRUEBA DE COMPRA CON FECHA, #DE MODELO Y # DE SERIE ES REQUERIDO PARA EL SERVICIO DE GARANTÍA



Precaución: Riesgo de incendio / materiales inflamables (Requerido solo para unidades R32/R290)

A2L



NOTA IMPORTANTE: Lea este manual detenidamente antes de instalar u operar su nuevo aparato de aire acondicionado. Asegúrese de guardar este manual para consultarlo nuevamente más adelante.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y GARANTÍA

Solucione su problema utilizando el cuadro a continuación. Si el aire acondicionado aún no funciona correctamente, comuníquese con el centro de servicio al cliente de BLACK+DECKER o con el centro de servicio autorizado más cercano. Los clientes nunca deben solucionar problemas de componentes internos.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
El aparato no se inicia al presionar el botón ON/OFF	A. El depósito de agua puede estar lleno si la pantalla LED muestra "E2" en el modo ENFRIAR o DESHUMIDIFICAR, o "E4" en el modo de CALENTAR.	A. Drene el agua B. Restablezca la temperatura
No está lo suficientemente frío	A. Las ventanas o puertas de la habitación están abiertas B. Hay fuentes de calor dentro de la habitación C. El ducto de evacuación del aire no está conectado o está bloqueado D. El ajuste de temperatura es demasiado alto E. El filtro de aire está cubierto de polvo F. El aparato tardará aproximadamente 3 minutos en comenzar a enfriar o calentar.	A. Asegúrese de que todas las ventanas y puertas estén cerradas B. Retire las fuentes de calor de ser posible C. Conecte el ducto y asegúrese de que pueda funcionar correctamente D. Disminuya la temperatura E. Limpie el filtro de aire F. Un control por microprocesador retrasa el funcionamiento del compresor hasta que hayan pasado 3 minutos.
Ruido o vibración	A. La superficie no está nivelada o no es lo suficientemente plana	A. Coloque la unidad en una superficie plana y nivelada de ser posible
El aparato no funciona e indica "E2" en el modo ENFRIAR o DESHUMIDIFICAR, o "E4" en el modo CALENTAR.	A. Se necesita drenar e depósito de agua.	A. Consulte la sección "drenaje de agua"
La pantalla LED muestra los códigos de error "E0", "E1" o "E3".	A. E0: Problema del sensor de temperatura ambiente B. E1: Sensor de temperatura del condensador C. E3: Sensor de temperatura del evaporador	A. Póngase en contacto con el Centro de Satisfacción del Cliente para obtener ayuda con el código de error.
El control remoto no funciona	A. No aparece nada en la pantalla LED. B. La temperatura y los símbolos aparecen en la pantalla LED, pero no se puede cambiar la selección.	A. Pulse el botón LED del control remoto. Si no se ilumina, cambie las pilas. B. Asegúrese de que el control remoto esté apuntando al receptor en el aparato a una distancia menor que 23 pies y de que no haya obstrucciones.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA

Cualquier reparación, recambio, o servicio de garantía, y todas las preguntas sobre este producto deben ser dirigidas a W Appliance Co. al 844-299-0879 desde EE.UU. o Puerto Rico.

W Appliance Co. garantiza al comprador original que el producto estará libre de defectos de material, piezas y mano de obra durante el período designado para este producto. La garantía comienza el día en que se compra el producto y cubre hasta un período de 1 año (12 meses) por mano de obra, 1 año (12 meses) por piezas (solo defectos de fabricación)/reparación en tienda y un total de 5 años (60 meses) solamente por el compresor.

W Appliance Co. acepta que, de acuerdo con su criterio, reemplazará el producto defectuoso por uno nuevo o uno remanufacturado equivalente a su compra original durante el período de garantía.

Exclusiones: esta garantía no aplica a lo siguiente:

1. Si la apariencia o el exterior del producto ha sido dañado o desfigurado, alterado o modificado en el diseño o la construcción.
2. Si el número de serie original del producto ha sido alterado o removido o no puede ser determinado fácilmente.
3. Si hay daños debido a sobretensión en la línea eléctrica, daño por parte del usuario al cable de alimentación de CA o conexión a una fuente de voltaje no adecuada.
4. Si el daño se debe a mal uso general, accidentes o actos de Dios.
5. Si existen intentos de reparación por parte de agentes de servicio no autorizados, uso de partes que no sean originales u obtenidas de personas que no sean las compañías de servicio autorizadas.
6. En unidades que han sido transferidas desde el propietario original.
7. A productos que hayan sido comprados como renovados, como nuevos, de segunda mano, en términos de venta final o "como se ve".
8. A productos usados en un entorno comercial o de alquiler.
9. A productos usados en entornos que no sean el doméstico ordinario o usados de otra manera que no sea de acuerdo con las instrucciones brindadas.
10. A los daños por servicios e instalaciones incorrectas.
11. A costos de transporte y envío asociados con el reemplazo de la unidad.
12. A llamadas de servicio para instruirlo sobre cómo usar su producto.
13. Llamadas de servicio técnico para reparar o reemplazar el fusible de la casa, restablecer el disyuntor o corregir el cableado de la casa.

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO SEGÚN LO DISPUESTO BAJO ESTA GARANTÍA ES EL RECURSO EXCLUSIVO DEL CLIENTE; W Appliance Co. NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENCIAL POR INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE ESTE PRODUCTO, EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBA LA LEY APPLICABLE. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR SOBRE ESTE PRODUCTO TIENE UNA DURACIÓN LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitaciones de daños incidentales o consecuentes, o limitaciones en la duración de la garantía. En estos casos, las exclusiones o limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

Obtención de servicio: para obtener servicio, documentación del producto, suministros o accesorios, llame al **844-299-0879** para crear un ticket de cambio/reparación. Asegúrese de proporcionar la fecha de compra, el número de modelo y una breve descripción del problema. Un representante de nuestro servicio de atención al cliente lo contactará o le enviará instrucciones detalladas para la devolución.

W Appliance Co. ne garantit pas que l'appareil fonctionnera correctement dans toutes les conditions environnementales, et ne fait aucune garantie ni représentation, implicite ou explicite, en ce qui concerne la qualité, la performance, la qualité marchande ou l'adéquation à un usage particulier autre que l'usage identifié dans ce manuel d'utilisation.

W Appliance Co. no garantiza que el aparato funcionará adecuadamente en todas las condiciones ambientales, y no otorga garantía alguna ni defensa, ya sea implícita o expresada, con respecto a la calidad, desempeño, comerciabilidad, o aptitud para un propósito particular más allá del propósito identificado en este manual de usuario. W Appliance Co. ha hecho todos los esfuerzos posibles para garantizar que este manual del usuario sea preciso y se exige de toda responsabilidad por cualquier inexactitud u omisión que pueda haber ocurrido. La información en este manual de usuario está sujeta a cambiar sin aviso previo y no representa un compromiso por parte de W Appliance Co. W Appliance Co. se reserva el derecho de realizar mejoras en este manual del usuario y/o en los productos descritos en este manual del usuario en cualquier momento sin previo aviso. Si encuentra información en este manual que es incorrecta, engañosa o incompleta, comuníquese con nosotros al **844-299-0879**.

Centro de Satisfacción del Cliente de
1356 Broadway
New York, NY 10018

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a estas dos condiciones siguientes: 1) Este dispositivo no deberá causar interferencias perjudiciales, y 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, y utiliza, energía de radio-frecuencia y, de no instalarse y usarse de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este aparato causare interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar y encender el aparato, se recomienda al usuario tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las medidas siguientes: a) Reoriente o cambie de lugar la antena receptora. b) Incremente la separación entre el aparato y el receptor. c) Conecte el equipo a una toma diferente a la que está conectada el receptor. d) Consulte con el distribuidor o solicite la ayuda de un técnico experimentado en radio/TV.



BLACK & DECKER, BLACK + DECKER, los logotipos y nombres de productos BLACK & DECKER y BLACK+DECKER y el esquema de color naranja y negro son marcas comerciales de The Black & Decker Corporation, utilizadas bajo licencia. Todos los derechos reservados.

El producto en esta caja puede diferir ligeramente del representado en las imágenes. No afecta su función. No todos los accesorios que se muestran en la fotografía están incluidos en este paquete.

Importado por W Appliance, Inc., 1356 Broadway, Nueva York, NY 10018